ECHO MUZYCZNE

Wychodzi z początkiem każdego miesiąca
Prenumerata roczna
$2.00
Pojedynczy numer 25c
Ceny ogłoszeń według umowy
Wszelkie korespondencye oraz prenumeratę nadsyłać na adres poniżej podany.

ECHO MUZYCZNE

Miesięcznik poświęcony muzyce kościelnej i świeckiej
Oraz zespołom muzycznym i teatralnym

DODATEK MUZYCZNY I TEATRALNY W KAŻDYM NUMERZE

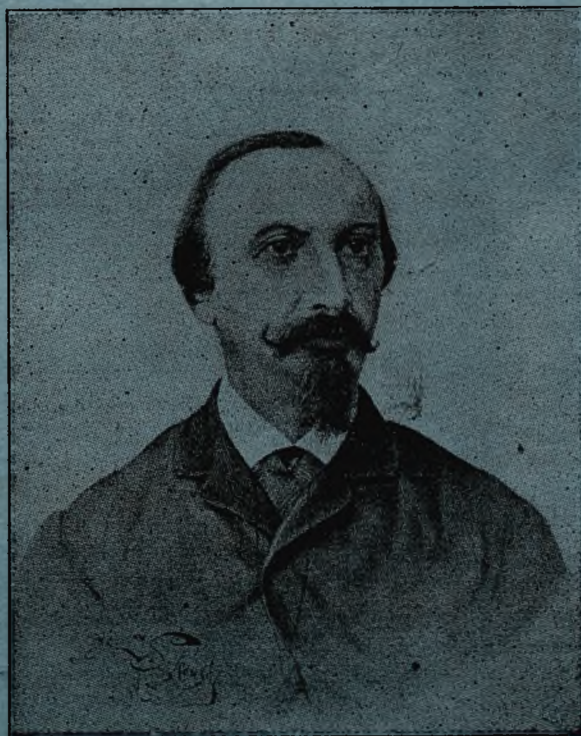
THE MUSICAL ECHO

Issued during the early part of every month
Subscription per year
$2.00
Single copy 25c
Advertising rates on application
All communications should be sent to the address given below.

ECHO MUZYCZNE—"THE MUSICAL ECHO" 1505 Tell Pl., CHICAGO, ILL. U. S. A.

ROK VII SIERPIEŃ (1930) — AUGUST NUMER 8.

ADAM MINCHEJMER





URODZIŁ się 23 grudnia 1830, zmarł 28 stycznia, 1904 r. Kompozytor polski. Poświęcił się prawie wyłącznie muzyce scenicznej. Miał wiele cennych zalet, lecz zarazem wadę ogromną: nie uznawał żadnych postępów, dokonanej w muzyce operowej od czasu Meyerbera. Chociaż więc jego operom ("Otton łucznik," "Stradiota," "Mazepa") nie brakło ani melodji płynnych, ani harmonji poprawnych, ani świetnej instrumentacji, krytyka prawie stale zarzucała Minchejmerowi — i nie bez zasadnie — że tworzy opery w stylu od dawna zapomnianym i w formie mocno przestarzałej. Z jego oper najżyczliwiej przyjmowano melodyjnego i efektownego "Mazepę"; z utworów zaś drobniejszych, pieśń zwrotkowa "Flisaki" stała się popularną w całym kraju.

UNIWERSALNY SAMOUCZEK

POCZĄTKOWYCH ZASAD MUZYKI

— I —

ŚPIEWU ZBIOROWEGO

Czterdzieści (40) stronic. Cena 25c Netto

Piotr Maszyński

Początki śpiewu

Podręcznik do nauki

śpiewu zbiorowego.

Część Teoretyczno-Praktyczna

Uzupełnił B. J. Zalewski

KOMU NIEZBĘDNYM JEST TEN PODRĘCZNIK

Małemu dziecku z najniższej klasy. Studentom wyższych szkół. Muzykowi na różnych instrumentach. Nauczycielom i nauczycielkom. Organistom chórów kościelnych. Nauczycielom chórów dziecięcych. Siostrom zakonnym przy parafjach. Solistkom, solistom i artystom. Każdemu śpiewakowi lub śpiewaczce. Członkom w chórach parafjalnych. Członkom w chórach narodowych. Dzieciom w chórach dziecięcych. W seminarjach duchownych. Księżom i zakonnikom. Kompozytorom studjującym harmonję. Profesorom zakładów naukowych. Zakładom naukowych męskim i żeńskim.

Wogóle: — Wszystkim tym, którzy zajmują się śpiewem lub muzyką

Czy szewc może być astronomem? Nie!... On może być tylko porządnym szewcem, o ile z dokładnością uczył się tego rzemiosła. — Czy różne zespoły możemy nazwać chórami śpiewaczymi, które nieznają nut, ani też wstępnych wiadomości muzycznych? Nie!... Są to towarzystwa, które nieprawnie przywłaszczają sobie tytuły wielkich ludzi w świecie muzycznym, lub godła śpiewacze, nie mające nic wspólnego z muzyką lub ze śpiewem.

Chcąc być prawdziwym chórem śpiewaczym i być poważanym nietylko u swoich, lecz także i u obcych, konieczność wymaga zaznajomić się z nutami z Uniwersalnego Samouczka Śpiewu Zbiorowego, z którego po pewnym czasie (po 25 lekcjach) może pokonać wstępne wiadomości muzyczne i nosić prawnie tytuł godła śpiewaczego lub naszych sławnych mężów: — Chopina, Moniuszkę, Paderewskiego, Żeleńskiego i t. d., a nie ustając w dalszej pracy w wokalizowaniu i czytaniu nut głosem, można dojść do perfekcji pierwszorzędnego chóru, których niestety na wychodźtwie nie mamy. Który z chórów pierwszy zrozumiał doniosłość tego znaczenia? niechaj zawiadomi "Echo Muzyczne."

ZESZYT PIERWSZY ROZMIARU 5x7

(B. J. Z.) WYD. MUZYCZNE (B. J. Z.)

1505 Tell Place, Chicago, Illinois

"THE MUSICAL ECHO"

Issued during the early part of every month.

Subscription per year $2.00. Single copy 25c

Published by

B. J. ZALEWSKI

1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

PROSPEKT ECHA MUZYCZNEGO

ECHO MUZYCZNE będzie wychodzić co miesiąc, o kilkunastu stronicach na dobrym papierze w kolorowej okładce.

ECHO MUZYCZNE nie będzie niczyim urzędowym lub półurzędowym organem i tymsamem, — pismem niezależnem od nikogo. Szpalty naszych ogłoszeń będą tej samej szerokości, jak w

ECHO MUZYCZNE udzieli swych szpalt każdemu, o ile korespondencje zgadzać się będą z kierunkiem pisma naszego.

ECHO MUZYCZNE będzie gorliwym propagatorem zaprowadzenia po chórach amatorskich elementarnych zasad muzycznych, jako też czytanie nut głosem.

ECHO MUZYCZNE nie bierze odpowiedzialności za artykuły "nadesłane" i o ile w nagłówku znajdzie się wyrażenie "nadesłane" co oznacza to samo, że pismo nasze powątpiewa w prawdziwość treści, lecz zamieszcza takowe z obowiązku neutralnego, zaś odpowiedzialność bierze na siebie ten, kto będzie podpisany pod artykułem.

ECHO MUZYCZNE usilnie propagować będzie, aby w szkołach polskich zaprowadzonym był jednolity system nauczania dzieci śpiewu, oraz uczenia pierwszych zasad muzycznych i czytania nut głosem.

DZIAŁ OGŁOSZENIOWY

Pod rozwagę przedsiębiorcom, kupcom, wogóle wszystkim, którzy mają cośkolwiek na sprzedaż, a nawet gdyby ktoś chciał coś zakupić.

System amerykański w handlu polega li tylko na ogłaszaniu się w pismach, dlatego zbytecznem byłoby rozwodzić się o tej sprawie za szeroko, lub wmawiać w kogoś, ażeby się ogłaszał, gdyż ta sprawa jest ogólnie w handlu zadecydowana, że kto chce interes zrobić, **ZMUSZONYM JEST OGŁASZAĆ SIĘ.**

Klijentela nasza składa się przeważnie z osób zamożnych, często robiących zakupna nieomal w każdej gałęzi interesu, dlatego też kupcy i przemysłowcy powinni swój towar stale ogłaszać w "**ECHU MUZYCZNEM**", a napewno nie pożałują tego, bo rezultat z ogłoszeń powinien być zadawalniający.

Nasze kolumny ogłoszeniowe są szerokie 3¼ cala, czyli jednocalowe ogłoszenie mieści w sobie 3¼ kwadratowych cali, pomieścić można prawie dwa razy tyle treści, jak w podobnym ogłoszeniu w innych pismach, w których kolumny są węższe. niniejszym cyrkularzu.

Jeżeli przez ogłaszanie się można zarobić net $100.00, lub $50.00, a choćby nawet $25.00 tylko, to tą samą sumę kupiec traci jeżeli zaniecha się ogłaszać, dlatego też spodziewamy się, że ogłoszenie swe nadeśle nam Pan **ZARAZ**, aby w następnym numerze w "**ECHU MUZYCZNEM**" było takowe zamieszczonem, bo spóźnienie spowoduje stratę w interesie.

CENY ZWYKŁYCH OGŁOSZEŃ OD STRONY 9x6½

Na okładkach zewnątrz jednorazowo: Cała $100.00, Pół $50.00, ¼ $25.00, ⅛ $12.50, 1-16 $6.25, 1-32 $3.12

Na okładkach wewnątrz jednorazowo: Cała $75.00, Pół $37.50, ¼ $18.75, ⅛ $9.38, 1-16 $4.69, 1-32 $2.35.

Gdzieindziej, nie na okł. jednorazowo: Cała $50.00, Pół $25.00, ¼ $12.50, ⅛ $6.25, 1-16 $3.12, 1-32 $1.56.

Ogłoszenia "Reading Matter" po 25c od wiersza

ORGANISTA z długoletnią praktyką, kawaler w starszym wieku, poszukuje posady. Echo Muzyczne, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

ORGANISTA i nauczyciel śpiewu, z odpowiednią rekomendacją, poszukuje posady w Chicago lub na prowincji, specjalnością prowadzenie chórów wielogłosowych. Adres: ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE, CHICAGO, ILLINOIS

KWIACIARKA (314) Casotti-Zalewski (Młodość i piękność mam) na głos średni z fortep. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 30c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą. Tenże utwór na dwa głosy 31c z pocztą.

BIAŁY MAZUR - GWIAZDY GASI (3348) Osmański-Zalewski na fortepian. Wydanie poprawne z okładką w kolorach; inni sprzedają po 20 i 25 c, nam proszę nadesłać tylko 11c z pocztą.

POLONEZ OGIŃSKIEGO (3100). Pożegnanie Ojczyzny, na fortep. Wydanie poprawne z tytułową okładką, przedstawiającą "Wesele w Ojcowie", gdzieindziej 25c, u nas 11c z pocztą.

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL., U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę

Od Redakcji

ECHO MUZYCZNE, które nie jest subwencjonowane przez jakąkolwiek organizację, lecz finansowo oparte li tylko na abonamencie czytelników, nie jest w stanie udzielić kredytu nikomu, dlatego też upraszamy o nadesłanie prenumeraty zgóry, oraz o odnowienie prenumeraty, czy to w czasie roku, lub na rok następny.

Wielką krzywdę czynią ci, którzy zalegają za prenumeratę a nie raczą uiścić się z takowej; przecież czytelnikom naszym powinno rozchodzić się o podtrzymanie pieśni polskiej i mowy ojczystej, jeżeli Echo Muz. tę czynność wypełnia. Prosimy o uregulowanie.

Z każdym dniem Echo Muzyczne zdobywa coraz więcej prenumeratorów, ludzi poważnych z zakładów naukowych, a nam najbardziej dodaje otuchy, że chóry jak koscielne tak i narodowe, nadsyłają zamówienia na "Echo" tak, że numer okazowy (z dodatkami) jest na wyczerpaniu i wysyłamy tylko zwykły, bez dodatków.

Wprowadziliśmy trzy nowe działy dla naszej młodzieży, t. j. sztuczki teatralne dla samych dziewcząt i także dla chłopców, oraz monologi; uważamy to za konieczne, by młodzież polską więcej zainteresować na tem polu, bo publiczne występy na scenie dodatnio oddziaływują na umysłach tychże.

Stopniowo wprowadzamy różne ulepszenia, — jak: "Kronikę Chóralną," "Wiadomości z bieżącej chwili" i t. d. Staramy się usunąć analfabetyzm w chórach i zaprowadzenie w tychże wykładów początkowych zasad śpiewu i muzyki, jak to już zapoczątkowaliśmy dział elementarny p. t. "Teoretyczno-Praktyczna Szkoła Śpiewu."

Mamy w przygotowaniu dzieło bardzo poważne i niezbędne dla chórów amatorskich, Uniwersalny Samouczek początkowych zasad muzyki i śpiewu zbiorowego, które zrobi ogromny przewrót w naszych chórach, bo po kilku nawet lekcjach z Uniwersalnego Samouczka, śpiewak lub śpiewaczka, a nawet dziecko małe ze szkoły parafjalnej, pozna nuty, dzielenie i wartość tychże.

Dzieło to już jest do nabycia w redakcji "Echa" w cenie 25c za zeszyt pierwszy, i sprzedajemy takowe po cenie kosztów bez zarobku, a zarazem zamieszczać takowe będziemy i w piśmie, by tylko podnieść chóry zbiorowe, a przez to samo wykorzenić analfabetyzm, a gdy tego dopniemy, dopiero wprowadzimy inne nowe działy.

Do tak poważnego dzieła "Podniesienia Śpiewu i Muzyki do pewnych wyżyn doskonałości, konieczną jest współpraca wszystkich tych czynników, którzy zrozumieli, że po sztuce piękna, wartość nadego narodu jest cenioną i uznawaną.

Dlatego też prosimy każdego z naszych abonentów, by w miarę sił i możności zdobył nam jak największą liczbę prenumeratorów, a już przez to samo daje podwalinę pod gmach trwały i jest niejako fundatorem tak bardzo zaniedbanej placówki tu w Stanach Zjednoczonych.

Nie jesteśmy w stanie płacić komisowe, biorąc pod uwagę tak niską cenę, $2.00 za roczną prenumeratę z dodatkami, które wynoszą około $6.00, co przy dzisiejszych stosunkach drożyzny, absolutnie "zbogacenie się" jest wykluczone i wierzymy w to, że znajdzie się jeszcze tylu dobrze myślących krzewicieli pieśni i muzyki polskiej, którzy pismu więcej dopomogą aniżeli za pieniądze.

Cieszy nas to bardzo, że "Echo" pobudza do życia chóry już dawno uśpione, jak to odbieramy wiadomości z różnych miast, co nas tembardziej upewnia, że pismo takie nietylko że jest potrzebne, lecz koniecznie być musi, a przytem egzystencja jego jest zapewnioną, jeżeli spełnia należycie swój cel wytknięty, który już w zaczątkach swej działalności przynosi korzyść społeczeństwu.

Warto jest każdemu miłośnikowi śpiewu i muzyki zdobyć choćby jednego abonenta dla "Echa," bo przekona się zaraz, jakie zadowolenie czuć będzie w sobie, dlatego też prosimy to robić zaraz, bo kto zaraz daje — dwa razy daje.

Prosimy przeczytać odwrotną stronę (stronica czwarta), by upewnić się o doniosłości znaczenia pisma naszego, które w zupełności zasługuje na to, by takowe rozpowszechnić jak najwięcej — z pożytkiem dla całego wychodźtwa.—

B. J. Zalewski, Wydawca i Redaktor.



"The Musical Echo" (Miesięcznik)

Do Miłośników Śpiewu i Muzyki Polskiej

Echo Muzyczne jest jedynem polskiem pismem muzycznem w Ameryce, które stale i regularnie wychodzi, począwszy od 1go stycznia 1924 r., a którego zadaniem jest — pielęgnowanie śpiewu i muzyki ojczystej.

Echo Muzyczne, jako pismo samodzielne, które nie jest niczyim urzędowym lub półurzędowym organem, utrzymuje się o własnych siłach, opartych na abonamencie czytelników i nie jest wydawane dla zysku, zaś wszelką nadwyżkę wkładamy w pismo, powiększając takowe i ulepszamy w doborze treści i t. p.

Echo Muzyczne napewno będzie zaabonowane przez sz. p., bo tem samem przyczyni się w powstrzymaniu zaniku pieśni i muzyki polskiej, oraz mowy ojczystej tu na wychodźtwie.

Echo Muzyczne rocznie kosztuje $2.00 za 12cie numerów w których prócz doborowej treści, ponadto pomieszczone są działy: a) techniczny o śpiewie i muzyce, b) dodatki muzyczne, c) dodatki teatralne. Wartość samych dodatków wynosi sumę około $6.00.

Pozamiejscowi proszeni są włożyć do listu sumę $2.00 i przysłać takowe w załączonej kopercie, miejscowi zaś niechaj odwiedzą naszą redakcję, lub zatelefonują Armitage 2156, pod jakim adresem mamy "Echo Muzyczne" wysyłać.

ROCZNIKI ECHA MUZYCZNEGO
są do nabycia

Numer Wstępny z nutami	$0.25
Rocznik 1924 (bez nut)	1.10
Rocznik 1925 z nutami	2.25
Rocznik 1926 z nutami	2.25
Rocznik 1927 z nutami	2.25
Rocznik 1928 z nutami	2.25
Rocznik 1929 z nutami	2.25
Rocznik 1930 z nutami w prenumeracie	2.00

UWAGA: Roczniki 1924, 1925, 1926, 1927, 1928 i 1929 na wyczerpaniu; zamawiać zaraz.

Adres Redakcji:
ECHO MUZYCZNE — THE MUSICAL ECHO
1505 Tell Place Chicago, Ill., U. S. A.

DZIAŁ SZTUK TEATRALNYCH

Libretta do Oper, Wiersze, Deklamacje Monologi, Djalogi dla Dzieci i Starszych

A 1 Choinka. Obr. wigil. w 1 akcie, 10 osób żeńskich.......0.15
A 2 Doskonała Kuchmistrzyni. Krot. w 1 ak. 5 osób żeń...0.20
A 3 Fatalna Kiełbasa. Krot. w 1 ak. 7 osób męskich.......0.10
A 4 Jasełka. Ob. z dziejów Nar. Chrys. w 1 ak. 30 osób..0.15
A 5 Kamyk i Róża. W 1 ak., 3 osoby żeńskie.................0.10
A 6 Księżycówka. Dram. w 3 ak. 15 osób męs. i żeń.......0.25
A 7 Narodziny Pieśni. Obr. sc. w 1 ods. 10 osób męs.......0.10
A 8 Ostatni Raz. Djalog w 1 ods. 2 osoby żeńskie..........0.10
A 9 Pierwsza Nagroda Naci. Kom. w 1 ods. 6 dziew.......0.10
A 10 Staruszkowie w zalotach. Frasz. sc. w 1 ods. 2 osoby..0.10
A 11 Trafił Marek na Marka. Kom. w 2 ods. 10 męskich...0.20
A 12 Wszystko w porządku. Fars w 1 ak. 4 męs. 2 żeń....0.25
A 13 Złota Marysia. Kom. w 1 akcie, 5 dziewcząt..........0.10
A 14 Złotko i Błotko. Kom. w 1 ak. 3 męs i 1 żeń...........0.10

LIBRETTA DO OPER

B 100 Opera Chłopi. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 101 Opera Judasz. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki......0.50
B 102 Opera Quo Vadis. Libretto w 5 aktach. Jana Sroki..0.50

WIERSZE, MONOLOGI I DJALOGI

C 150 Zbiór Sześciu Monologów dla dziewcząt. 1 Nieporządna, 2 Pomyliła się, 3 U dentysty, 4 Ma się rozumieć, 5 Chwalińska, 6 Stróżka.................0.15

C 151 Zbiór Sześciu Monologów dla chłopców. 1 Zapisze się, 2 Bez urzędu, 3 Nie wstąpię, 4 Wyjątkowy Młodzieniec, 5 Zawodowy wierszoklita, 6 Strach prosi o kolację.................0.15

C 152 Dwa monologi, Djalog i Anegdoty. 1 Na koncercie, 2 Muzykalny (dwie osoby), 3 Niedziela, 4 Z muzycznych anegdot, 5 Psychologja drugiego flecisty, 6 Toscanini i Verdi.................0.10

C 153 Cztery Monologi. 1 Na jednej głowie, 2 Maciek Wiecha u doktora, 3 Przed sądem, 4 Zacinalski..........0.10

C 154 Wierszyki i Deklamacje z Bajek Kryłowa. 1 Kwartet, 2 Osioł i słowik, 3 Muzykanci, 4 Kot i słowik, 5 Szpak, 6 Kukułka i Kogut, 7 Małpa i okulary, 8 Ciekawy, 9 Swinia pod dębem, 10 Osioł z dzwonkiem, 11 Spiewak ludu, 12 Ja śpiewam, 13 Boga natury, 14 Głód, powietrze, ogień, woda, A. Mickiewicz, 15 Milczenie, 16 Zgodność, 17 Ja, 18 Wybory, 19 Dzieło, 20 Przyjaciele, 21 Dzwon i dzwonki, 22 Pchła i Rabin, 23 Do tych, którzy śpiewać zapominają, 24 Spiew Matki, 25 Owczarek, 26 Maciek, 27 Jaś. Zeszyt I.......0.10

C 155 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Namysłowszczykom, 2 Zakrakali Krucy, 3 Do śpiewaków Polskich na obczyźnie, 4 Dwa sztandary, 5 Kocham wszystko, 6 Oj nie pytaj mnie matulu, 7 A było to w piękny maj, 8 Krzaczek róży, 9 Księżyc i dziecię, 10 Kwiatki, 11 Rzecz o dzbanie. Jan Sroka. Zeszyt II..........0.10

C 156 Wiersze Dekl. Myśli i Zdania. 1 Anegdoty o Artystach, 2 Apatja do bemolów, 3 Dziesięć przykazań śpiewaczych, 4 Echo Fałszywe, 5 Fatalna pamięć, 6 Kapela, 7 Kapela Beja, 8 Na egzaminie muzyki, 9 Pocałunek Rossiniego, 10 "Sąd Midasa", 11 Fantazja śpiewaka, 12 Sługa Muzykalna, 13 Zamiłowanie do muzyki, 14 Muzykalny dowódca, 15 Niebezpieczni wielbiciele, 16 To i owo, 17 Z pamiętnika młodego muzykanta, 18 Wolność w Muzyce, 19 Zjadliwa krytyka, 20 Myśli i zdania, 21 Humor zjazdowy, 22 Król i śpiewaczka, 23 Nieporozumienie, 24 Biały Otello, 25 Interesujące Artykuliki, 26 Spiewaj ludu, 27 Pieśniarz. Zeszyt III.................0.10

C 157 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Motylki-Lezka, 2 Walka, 3 Trzy matki, 4 Cierpliwość, 5 Delikatność, 6 Kwiaty i ludzie, 7 Forteca, 8 Słońce i Księżyc, 9 Wojna, 10 Wyścigi, 11 Skarbonka, 12 Uwaga, 13 Motylki, 14 Próg Ojczyzty, 15 Przy organach, 16 Kreutzerowska Sonata, 17 Artur Rubinstein, 18 Wandzi Nowowiejskiej, 19 Wiejski Grajek, 20 W zaświaty, 21 Parsrzyt, 22 Powinszowanie dzieci. Zeszyt IV. 0.10

C 158 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Matka, 2 Wąż, 3 Przypowieść wschodnia, 4 Z dobrych rad, 5 Pierwsza Brygada, 6 Kujawiak, 7 Kasieńka, 8 Polska Krew w nas płynie, 9 Chór Żołnierzy z opery "Faust", 10 Potęga Pieśni, 11 Osiołek przebierający, 12 Na Cmentarzu, 13 Dla ciebie Polsko, 14 Nasz Bohater, 15 Przykry sen, 16 Księżyc jegomość, 17 Wiosna. Zeszyt V...0.10

C 159 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Nasza Pieśń, 2 Skowronek, 3 Sen żołnierza Polskiego, 4 Ludzka dola, 5 Brzozy, oryginalnie napisane przez J. Srokę. Zeszyt VI.................0.10

C 160 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Fujarka, 2 Lato, 3 Krnąbna, 4 Alleluja, 5 Rota, 6 Muzyka, 7 Spiewaj bracie, 8 Do Pieśni, 9 Koncert, 10 Dumka o Wandzie, 11 Kapłan Patrjota. J. Sroka. Zeszyt VII.........0.10

C 161 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Czcigodnemu ks. J. Chylińskiemu, 2 Święto Umarłych, 3 Credo, 4 Pasterka w Polsce, 5 W jesieni, 6 Muzyka Polna. J. Sroka. Zeszyt VIII.................0.10

C 162 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Polska Bandera, 2 Zima, 3 Cześć Pieśni, 4 Urodziny Górnika, 5 Chrzciny, 6 Pieśń Górnicza, 7 Dzieciństwo, 8 Do Muzyki, 9 Przygrywka, 10 Zaloty, 11 Mężowie mówią o walcu źle. J. Sroka. Zeszyt IX.................0.10

C 163 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Rozmowa, 2 Raki, 3 O Zwyrtale Muzyce, 4 Maj, 5 Cierpiącym. Zeszyt X.................0.10

C 164 Wiersze, Dekl., Myśli i Zdania. 1 Pewny środek, (djalog estradowy: dwie osoby) 2 Przed Monologiem, 3 Mój nos, 4 Da capo, 5 Symfoja Haydena w Karlsbadzie. Zeszyt XI.................0.10

C 165 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Niema co włożyć na siebie (dwie osoby), 2 Hrabskie dziecko, 3 Ach Rozumiem, 4 Niepocieszony Wojtek. Zeszyt XII..........0.10

C 166 Wiersze, Dekl., Monologi. 1 Nie mogę deklamować, 2 Smutno, tęskno, 3 Straszny sen, 4 Poeta, 5 Chrystus Król, 6 Królestwo Chrystusa, 7 Zmartwychwstanie, 8 Westchnienie kawalera. J. Sroka. Zeszyt XIII. 0.10

UWAGA: Dzieła powyżej zamieszczone 95% są dla dzieci i starszych, najodpowiedniejsze dla szkół parafjalnych w Ameryce.

Zamawiajcie coś z tego działu, wystarczy podać litery A. B, lub C wraz z numerem obok i cenę po prawej stronie wypisywanie nazw, jest całkiem zbyteczne.

ECHO MUZYCZNE WOBEC KRYTYKI PISM POLSKICH.

W Polsce, Ameryce i Kanadzie.

Dla braku miejsca recenzje zamieszczamy w streszczeniu:

Czy "Echo Muzyczne" ma rację bytu? i czy warto atkowe zaprenumerować? niechaj posłużą niektóre tylko artykuły z prasy polskiej, które zamieszczamy poniżej.

SIOSTRA M. BONAWENTURA, Dyrygientka muzyki w Akademji Polskich Sióstr św. Józefa w Stevens Point, Wis.........."Życzę więc z całego serca szan. red. by "Echo Muzyczne" zaszło pod strzechy rodaków, by trafiło na zasłużoną ocenę i stało się zmartwychwstaniem naszej przepięknej polskiej muzyki i pieśni tutaj na obczyźnie. Polecając "Echo Muzyczne" wszystkim tym, którzy miłują Polskę i jej pieśni. — Mam w Bogu nadzieję że powodzenie "Echa" będzie wzrastać i trwać jak najdłużej". Z szacunkiem i życzliwością Siostra M. Bonawentura.

DZIENNIK "NOWINY POLSKIE" W MILWAUKEE WIS........."Słowem, "Echo Muzyczne" powinno się znajdować w domu każdego miłośnika pieśni polskiej, tak narodowej jak kościelnej, w domu każdego organisty i dyrygenta i w bibliotece każdego muzyka. Każdy znajdzie w nim coś interesującego.

PANI STEFANIA D'ORESTE; Dyrygentka chórów śpiewaczych i Szkoły muzycznej w Chicago i w Gary, Ind.........."Z zamieszczonych artykułów można sobie wyobrazić pogląd na ogólną działalność i kierunek muzyczny nie tylko tu na Wychodźtwie, ale i w całej Polsce. Za tworzenie tego łącznika należy się panu B. J. Zalewskiemu, redaktorowi i wydawcy "Echa Muzycznego" głębokie uznanie. Z powożaniem Stefania D'Oreste.

KRONIKA MUZYCZNA. Org. Diec. Lubelskiej w Polsce, Rok IV, 2 (8), 1928 za listopad, Chicago-Ameryka. "Redakcji "Echo Muzyczne" jesteśmy bardzo zobowiązani za regularne nadsyłanie pisma. Cieszymy się niezmiernie, że tak dobrze redagowane pismo stoi na straży pieśni polskiej w dalekiej od nas Ameryce. "Szczęść Wam Boże" Rodacy! My ze swej strony przesyłać będziemy nadal swój organ "Kronikę Muzyczną" (Jako od Redakcji)

JEDNOŚĆ-POLONIA W BALTIMORE: "W tych dniach otrzymaliśmy z Chicago numer bardzo pożądanego i bardzo cennego pisma pod nazwą "Echo Muzyczne." .... Będzie ono prawdziwym skarbem dla naszych polskich muzyków i śpiewaków .... że znajdzie ono szerokie poparcie wśród naszego wychodźtwa. Prenumerata za to cenne pismo $2.00" i t. d.

GAZETA KATOLICKA W KANADZIE: "Nadesłane nam trzy numera "EchaMuzycznego" przedstawiają się bardzo ciekawie pod względem doboru treści .... tak interesujące dla kół muzycznych i śpiewackich." i t. d.

MUZYK WOJSKOWY W GRUDZIĄDZU W POLSCE: "Całość numeru przedstawia się sympatycznie, cel pisma piękny, zadanie swoje na obczyźnie spełnia w zupełności. Szczęść Boże!"

KS. DR. W. KNEBLEWSKI Z POLSKI: — Słowo o Muzyce. "Niewolno mijać żadnego objawu kultury polskiej na Wychodźtwie, choćby takiej muzyki (dalej wyłuszczono brak pism zawodowych, czytamy) — śpiewacy nic, gdyby ich nieratował wysiłek jednostki Mam przed sobą kilka numerów "Echa Muzycznego", miesięcznika redagowanego przez B. J. Zalewskiego. — W lutowym numerze "Echa Muzycznego" spotykamy piękny referat prof. A. Karczyńskiego — "Chopin — Jako Muzyk"......... W każdym bądź razie trzeba "Echu Muzycznemu" powinszować wytrałości, że choć w trudnych warunkach wydawniczych nie rzuca posterunku, ale owszem utrzymuje się przy życiu, dla kultury pieśni i muzyki i sceny polskiej na Wychodźtwie.

Za przychylną ocene serdecznie dziękujemy i w miare możności, starać sie bedziemy ulepszać pismo, co bedzie zależnem od pozyskania jak najwiekszej liczby abonentów; zatem — prosimy o rozpowszechnianie "Echa Muzycznego".

B. J. ZALEWSKI, Red. i Wyd.



CZEM JEST GIMNASTYKA ODDECHU DLA ŚPIEWAKA I MÓWCY?

Gdy przed kilkunastu laty pojawiła się w Niemczech broszurka z angielskiego tłómaczona, prof. śpiewu L. Koflera, twierdzącego, że oddychanie jest sztuką, której uczyć się trzeba, że gimnastykę oddechu należy stale uprawiać — wywołało to u publiki czytającej litościwy uśmiech, większość zaś lekarzy zachowała się biernie, nie przywiązując do wywodów wspomnianego pedagoga zbyt wielkiego znaczenia. Czasy jednak, a z nimi poglądy na znaczenie gimnastyki oddechu zmieniły się w Niemczech do tego stopnia, że to, z czego przedtem bezmyślnie szydzono lub uważano za zbędne, — uchodzi dziś za jeden z naturalnych środków pomocniczych dla utrzymania zdrowia, służy jako znakomity środek w fizycznem wychowaniu młodzieży, a zarazem może oddawać nieocenione usługi śpiewakowi i mówcy. Toteż gimnastykę oddechu zaprowadzili Niemcy w niektórych szkołach, posługują się nią rutynowani nauczyciele przy nauce śpiewu, a nawet znachodzi ona zastosowanie w sanatorjach. Rozmaite dzieła o gimnastyce oddechu, jakie ukazały się ostatniemi laty, świadczą najlepiej o jej aktualności i wprowadzeniu jej w życie.

Zadaniem gimnastyki oddechu jest w piewszej linji pouczyć każdego, jak powinien właściwie oddychać, bo tylko prawidłowe oddychanie jest warunkiem utrzymania czystego i zdrowego głosu. Ponieważ normalna czynność płuc jest najlepszym środkiem utrzymania całego ciała w tężyźnie i sprawności, przeto jako zasadę powyższej gimnastyki należy uważać pełny oddech, uskuteczniany przez czynność wszystkich mięśni oddechowych równocześnie.

Że taka gimnastyka może pod względem hygjenicznym przynieść każdemu wielkie korzyści, o tem nie ma dwóch zdań: Wybitni lekarze twierdzą, że wspomniana gimnastyka jest stosownym środkiem do zwalczania chorób gardła, płuc lub astmy. Prawidłowa czynność oddychania jest w większej części niedostateczna: u mężczyzn skutkiem zajęć, a u płci żeńskiej z powodu niewłaściwego ubioru (jak n. p. sznurówki), przez co wymiana materji (przyjmowanie tlenu i wydzielanie bezwodnika węglowego) staje się niezupełna i powstają często chorobliwe objawy organizmu. Spostrzegać się one dają tak u dorosłych, jak i u młodzieży (obojga płci), czemu nie może skutecznie zapobiedz zwykła gimnastyka mięśni, która rozwija wprawdzie muskuły na powierzchni piersi, ramion i t. p., ale nie rozwija muskułów oddechowych wewnętrznych, zwłaszcza, że przy zwykłych ćwiczeniach, na prawa właściwego oddechu, mniej lub też wcale się nie zważa.

Twórca "szwedzkiej gimnastyki" Ling, następnie Oskar Guttmann (Oskar Guttmann: Die Gymnastik der Stimme) i dr. Fr. Bicking (założyciel instytutu dla piersiowo chorych, leczonych przy pomocy gimnastyki oddechu. Dr. Franz Bicking: Die Gymnastik des Atems) przypisują gimnastyce oddechu wielkie znaczenie pod względem hygjenicznym oraz zalecają ją jako środek wzmacniający piersi i płuca. Dr. A. C. Neumann wspomina w swem dziele (Dr. A. C. Neumann: Die Atmungskunst des Menschen), że używanie sztucznie zmodyfikowanej funkcji oddechu, nie jest bynajmniej nowością dla terapji i hygjeny, gdyż już w starożytności u Chińczyków i Greków, uważano bardzo sztucznie zmieniony sposób oddychania, w połączeniu z odpowiednią pozycją ciała, za środek leczniczy. U mieszkańców Indji Wschodnich, już w r. 1300 przed Chrystusem, wstrzymywanie oddechu należało do obrzędu religijnego i miało według ich mniemania na celu oczyszczanie organizmu ciała. Lekarze greccy oraz rzymscy, jak Galenus lub Celsus, — zalecali swoim pacjentom, dla wzmocnienia klatki piersiowej oraz płuc, wstrzymywanie oddechu (cohibitio spiritus). Plato wspomina w swoim "Symposionie", że lekarz Erysimachus, chcąc Aristofanesa z napadów kaszlu wyleczyć, polecił mu jak najdłuższe wstrzymanie oddechu.

Że gimnastyka oddechu jest źródłem zdrowia, o tem może się każdy na sobie przekonać. Widocznymi rezultatami, po dłuższem uprawianiu tej gimnastyki, są: zwiększenie się ciężaru ciała oraz obwodu klatki piersiowej, jakoteż elastyczność i doskonała żywotność płuc (co można zresztą stwierdzić za pomocą spirometru). — Lekarze oraz pedagogowie, zajmujący się właściwościami mięśni oddechowych, są mniemania, że jeżeli się pewnych części muskułów wewnętrznych nigdy nie używa i nie ćwiczy, wówczas one marnieją. Dlatego n. p. nerwowe osłabienia serca i t. p., mające swe źródło w zmarnieniu i osłabieniu tego wewnętrznego muskułu, — mogą być przez systematyczne ćwiczenie oddechu i śpiewu usunięte.

Wprost nieocenione znaczenie ma gimnastyka oddechu dla śpiewaka i mówcy. Przez nią roz-

poznaje on właśnie mięśnie oddechowe i ich wartość, a poznanie to ułatwia mu należyte kształcenie dźwięków głosowych, których naturalność, piękność i siła, zawisłą jest od elastyczności wstęg głosowych, która znów opiera się na elastyczności i sile mięśni oddechowych. Jeśli elastyczna czynność wszystkich mięśni oddechowych zostanie skutkiem wadliwego wyszkolenia osłabioną, wówczas wpływ tego osłabienia powoduje zmniejszenie się elastyczności wstęg głosowych.

To też jednym z najważniejszych warunków dla śpiewaka jest, w czasie kształcenia głosu, wzmacnianie oraz potęgowanie elastyczności mięśni oddechowych przez właściwą i dobrą gimnastykę oddechu. Skoro tym sposobem uzyskał śpiewak panowanie nad mięśniami oddechowemi (z wyłączeniem działania mięśni szyi, krtani i jamy ustnej), mogącemi bez ograniczenia pracować oraz kierować drganiem wstęg głosowych, — wówczas polepszenie głosu staje się widoczne, a głosy, które przez przemęczenie i złą naukę zostały zrujnowane, oraz o dźwięku ochrypłym, przeraźliwym i gardlanym, mogą przy starannej gimnastyce oddechu, pod kierunkiem i kontrolą sumiennego nauczyciela śpiewu, odzyskać świeżość i naturalny dźwięk.

Gimnastyka oddechu ma dla śpiewaka także wielkie znaczenie w używaniu i oszczędzaniu powietrza, wprowadzanego przy śpiewie do płuc. Ekonomja oddechu w czasie śpiewu, rozstrzyga o zdolności trzymania danego dźwięku w stałej intensywności lub w potęgowaniu go i przyciszaniu (tenuta i messe di voce), o jakości w deklamacji (recitativ), frazowaniu i modulacji. W włoskich szkołach śpiewu, w XVII i XVIII stuleciu (we Florencji, Bolonji, Neapolu, a później w Medjolanie), kładli mistrze śpiewu (jak Bertalotti, Donatti, Bovicelli, Porpora i i.) bardzo wielką wagę na ekonomję oddechu. Uczyli oni, by nie przerywać frazy oddechem, a pasaże i akcenty wykonywać jednym tchem (Dr. Hugo Goldschmidt: Włoska metoda śpiewu i jej dzisiejsze znaczenie); ganiono, jeśli śpiewak wdychiwał głośno powietrze i przekonywano, że najlepszy i najdłuższy oddech zawisły jest od wyszkolenia mięśni oddechowych. (Słynny śpiewak Farinelli, uczeń Porpory i Bernacchiego, potrafił jednym tchem przez 50 sekund wykonywać crescendo i diminuendo, dzięki codziennemu ćwiczeniu muskułów oddechowych.)

Każdy z nas przyzna, że w obecnych czasach niema tylu i takich śpiewaków, jak w czasach rozkwitu starowłoskiej szkoły. Pomijając, że w owych czasach niektórzy sławni śpiewacy-mężczyźni posiadali przez całe życie skalę sopranu lub altu, — nie można zaprzeczyć, że jakkolwiek "wyginęła" owa kategorja śpiewaków, — my także posiadamy dziś wielkie talenta śpiewackie. Lecz, o ile uczniowie starowłoskich mistrzów posiadali przedziwną siłę i zręczność w prowadzeniu i opanowaniu oddechu, — o tyle nasi wielcy śpiewacy nie dorównują im pod tym względem i w tem leży główny błąd i powód, dlaczego większość śpiewaków traci przedwcześnie swe głosy i to w tym wieku, w którym głos każdego z nich powinien stać na wyżynie doskonałości i artyzmu. Jeśli bowiem śpiewak nie pracuje w czasie produkcji wyłącznie mięśniami oddechowemi, wówczas oddychanie jego jest błędne, a dźwięki głosowe wydobywają się wtedy przy równoczesnem naprężaniu muskułów, nie mających związku z mięśniami oddechowemi, co znów fatalnie oddziaływa na wstęgi głosowe, wywołując w nich metaliczności i świeżości dźwięku, a nawet przyprawia śpiewaka o zupełną utratę głosu. Śpiewak, który mniema, że siła i wysokość wytworzonego przez wstęgi głosowe tonu, regulowaną jest mięśniami szyi lub krtani, popełnia gruby błąd, szkodzący jego organizmowi i głosowi. Przeciwnie, wspomniane mięśnie nie mają z tem nic wspólnego, gdyż wysokość tonu reguluje automatycznie słuch, zaś dynamiczna strona tonu, zawisłą jest od opanowania mięśni oddechowych. Przyznać należy, że tak materjał głosowy jak i jego bezwzględna siła, zawdzięczają z natury swe istnienie właściwościom organów oddechowych, — nie ulega jednak wątpliwości, że siła głosu zwiększa się stopniowo przez systematyczną gimnastykę mięśni oddechowych.

Śmiało można twierdzić, że śpiewak, który nie oparł śpiewu na metodzie oddechu, stracił wiele. Wiadomo jest powszechnie, że wielu znanych śpiewaków i śpiewaczek wyjeżdżało przed wojną za granicę na dalsze studja i tam wpajano im gimnastykę oddechu, z którą nie zawsze mogli się zaznajomić w kraju. I dziś, wyszkoleni śpiewacy, będąc nawet u szczytu sławy, nie powinni ignorować tego, co można w dalszym ciągu dla dobra, świetności i konserwacji głosu uzyskać, poświęcając kilkanaście minut dziennie prawidłowej gimnastyce oddechu.

Uwagi, dotyczące znaczenia gimnastyki oddechu dla śpiewaków, stosują się także do mówców. Mówca powinien stanowczo przyzwyczaić się do oddechu, określonego prawidłami gimnastyki mięśni oddechowych. Pomimo, że mówca nie potrzebuje z reguły wprowadzać tyle powietrza do płuc i wytwarzać takiej siły głosu jak śpiewak, — w rzeczywistości trudniej wychodzi on nieraz z oddechem, zwłaszcza, gdy mu przyjdzie wypowiadać frazy jednym tchem z akcentowaniem i przerywaniem. Mimo pewnej różnicy, zachodzącej w czynnościach muskułów między śpiewem a mową, nie można twierdzić, jakoby nie było wiele wspólnych cech między niemi. Tak jak z kultywowaniem śpiewu, opartego na oddechu, poprawia się znacznie głos, tak też i mówca uzyska większą zdolność modulacji siłę głosu, jeśli uprawiać będzie gimnastykę oddechu oraz jeśli w możności pielęgnować będzie śpiew.

W zrozumiałym interesie dla śpiewaka lub mówcy — należy unikać błędów powyżej określonych i starać się wykorzenić wady, nabyte skutkiem nieświadomości i nawyknienia, systematyczną gimnastyką oddechu. Wówczas odniesie każdy z nich upragnioną korzyść, a będzie ona podwójną: tak pod względem hygjenicznym, jak i głosowym.





MARJA PARUSZEWSKA
Członek Związku Zawodowych Literatów Polskich w Poznaniu, oraz korespondentka "Echa Muzycznego" w Chicago.

Poniżej podajemy własną korespondencję, napisaną dla "Echa Muzycznego"



Z Opery

Marja Kawalska w "Żydówce"

W partji tytułowej wystąpiła wczoraj na naszej scenie p. Kawalska, świetnie usposobiona głosowo. Pan dyr. Wojciechowski sprawił nam jej występem prawdziwą przyjemność, bo od początku do końca głos jej rozbrzmiewał metalicznie, a obok tego daru Bożego, włada nim swobodnie, dominuje często nad orkiestrą, a doskonała dykcja podnosi jeszcze te jej wokalne walory. Prawie każdy występ operowy młodych śpiewaczek jest zawsze do pewnego stopnia skrępowany tremą. Tej nie odczuliśmy wczoraj, bo widać było, że artystka opanowała partję Racheli i wycezylowała ją w najdrobniejszych szczegółach. P. Kawalska zbierała oklaski przy otwartej scenie, jak niemniej w końcowym duecie z Eleazarem w pierwszym akcie. Artystce wręczono kilka koszy kwiatów i bukiety.

Eleazara(patrjarchę, odtworzył p. Mieczysław Perkowicz, a jego donośny i dźwięczny głos obok znakomitej gry scenicznej, dał pierwszorzędną kreację wstrząsającą swym bezgranicznym bólem i nienawiścią. W partji Kardynała Brogni usłyszeliśmy p. Zatheya. O występach tego cennego artysty już się tyle razy pisało, że trudno jeszcze coś dopowiedzieć, to tylko tym razem nadmienić można, że ta właśnie partja należy do jego najlepszych kreacyj i może a raczej powinna być wzorem dla młodszych artystów, który warto modelować i wokalnie i scenicznie.

Słowa uznania należą się także całemu zespołowi, który pod batutą p. Leszczyńskiego dał iście koncertowe przedstawienie. — Błogosławieństwo niech spłynie na ten wielki wysiłek pracy ludzkiej.

Marja Paruszewska.

Poznań, 28-7-1930.

—o—

Muzyka

Ku czci Leszetyckiego

W Wiedniu w domu przy ul. Wejmarskiej, gdzie swego czasu mieszkał słynny pianista Teodor Leszetycki, odbyła się uroczystość wmurowania tablicy pamiątkowej ku jego czci.



IN MEMORIAM

W "Gońcu Wielkopolskim" Nr. 157 zauważyliśmy klepsydrę, której treść zamieszczamy, o śmierci syna pani Paruszewskiej, korespondentki "Echa Muzycznego".

Dnia 7-go lipca 1930 zmarł nagle w Nowogródku w 43 roku życia ś. p. Artur Biberstein Rogala Paruszewski. Nabożeństwo żałobne i spuszczenie zwłok do grobowca rodzinnego w Chomiąży szlacheckiej powiat Żnin odbyło się w sobotę, dnie 12-go lipca o godzinie 11-tej, o czem donoszą w ciężkim smutku pogrążeni matka, bracia i rodzina. Osobnych zamiadomień nie wysyła się.

Poznań-Dziadkowo.

"Echo Muzyczne" śle wyrazy współczucia pani Paruszewskiej jako też i rodzinie.

Rocznica Jubileuszu Pieśni Polskiej

Rocznicą tą jest pięćdziesięcioletni, złoty jubileusz nowojorskiej Harmonji, najstarszego stowarzyszenia śpiewaków polskich w Ameryce.

Jubileusz Harmonji odbędzie się w Nowym Yorku, dnia 12 października.

Rozpocznie się on uroczystem nabożeństwem w kościele św. Stanisława. Po południu śpiewacy wystąpią z wielkim koncertem w olbrzymiej sali Mecca Temple.

Zakończeniem zaś uroczystości będzie bankiet wieczorny w hotelu McAlpin.

NOWA OPERA POLSKA

Jak nam donoszą z Warszawy, dyrektor Opery p. Stermich-Valcrociata przyjął do wystawienia nową operę polską. Jest to opera zatytułowana "Czarodziejski Pierścień", autorem jej jest p. Ludwik Ramułt, dyrektor Tow. Muzycznego w Lublinie.

Młody muzyk, z urodzenia Lwowianin, kształcił się w Wiedniu, Brukseli, Pradze czeskiej, Dreźnie i pracował jako profesor, dyrygent chórów i organizator zarówno w kraju (Lwów) jak i zagranicą: Drezno, Rumunja, Mannheim, Praga czeska itd. "Zaczarowany Pierścień" jest jego pierwszem dziełem scenicznem, które powstało przed kilku laty, ale teraz dopiero utorowało sobie drogę. Będzie to ciekawy debiut.

Jak się dowiadujemy, dyr. Ramułt złożył swoją operę "Zaczarowany Pierścień" celem wystawienia także w Operze poznańskiej.

Kur. Poz. 24-5-1930.

Śpiewactwo Polskie w Stanach Zjednoczonych

I.

Co śpiewają chóry polskie za oceanem

W Przeglądzie Muzycznym z Poznania No. 6 (czerwiec, 1930) zauważyłem osobistą napaść, na którą oczekiwałem od dawna, bo obiecali mi tę "przysługę" zrobić pp. Sieja i Purwin, lecz napaść tę nie podpisano pełnem nazwiskiem, tylko ukryto się za firankami pod literami Z. N., a przecież w tej sprawie ci pp. pojechali do Polski, by szkodzić mi na opinji za to, że pozwoliłem sobie ich skrytykować co do ich postępów w Ameryce — no i swego dokonali; aby tylko im to wyszło na zdrowie.

W dalszych wywodach napaść Przeglądu Muzycznego, pozwolono sobie za jednym zamachem zredukować mnie do zwykłego "muzykanta", że wiedza moja muzyczna nie sięga "zbyt wysoko" i t. p. epiteta... wobec czego zmuszony jestem z konieczności pisać o sobie, za co Szan. Czytelników przepraszam.

Wstępnych wiadomości muzycznych udzielił mi ś. p. K. Ignaczak, lekcje na skrzypcach pobierałem u profesora Baulina z Konserwatorjum Petersburskiego, harmonję studjowałem z dzieł naówczas wydanych drukiem, jak Kruzińskiego, Moniuszki, Orda, Richtera; z nowszych: Zawirski, Noskowski, Żeleński, Roguski, a ostatnio wiele skorzystałem od p. Eug. Walkiewicza, studjując przeważnie dział orkiestralny, do czego roszczę sobie pewne prawa, choćby z tego względu, że p. Walkiewicz polecił mi orkiestrować swą "Rotę", która była wykonana w Parku Sherman przez chór złożony z 150-ciu głosów, przy akompanjamencie mojej orkiestry, pod dyrekcją p. Eug. Walkiewicza.

Jako skrzypek solista, koncertowałem w Chicago na Polonji i pomiędzy Amerykaninami stale przez kilkanaście lat, o czem interesowani mogą się przekonać z rocznikόw "Zgody", "Dziennika Chicagoskiego" i "Dziennika Narodowego" (patrz roczniki 1897-1912), z repertuarem: Moniuszko-Adolfson, Wieniawski, Beriot, Sarasate i inni, a że karjera artystyczna niebardzo mi się podobała, gdyż wówczas trzeba było zadarmo koncertować dla sprawy polskiej (co z ochotą czyniłem), pozostawiłem tę placówkę innym lepszym od siebie jacy po mnie się ukazali i to nawet moi uczniowie, jak pp. Kolkowski, Zmidziński i inni.

Jako dyrygent orkiestry lub kapeli — dyrygowałem koncertami w parkach miejskich w Chicago; w Audytorium podczas 50-lecia śmierci Szopena, w czasie Obchodu Grunwaldzkiego — z zespołami w liczbie od 25-ciu do 75-ciu muzyków, z programem dzieł Moniuszki, Troszla, Falla, Verdiego, Wagnera i innych poważniejszych kompozytorów. Ostatnio dyrygowałem swoją orkiestrą radjową, w której przyjął współudział p. Wiłkomirski, znany skrzypek na obu półkulach, nie szczędząc mi pochwał w sztuce dyrygowania.

Jako śpiewak — to natura obdarzyła mnie głosem niepoślednim, ze skalą od niskiego C na drugiej dodanej dolnej w basowym kluczu, do F ponad drugą dodaną górną (naturalne tony), czyli dwie i pół oktawy; ponadto nie szkodziło mi odśpiewać całą Mszę X. E. Gruberskiego pierwszym tenorem w kwartecie, jak to mi się zdarzyło w Detroit w kościele św. Jadwigi, gdzie organistą był wówczas p. Wierzbicki, podczas 40-godzinnego nabożeństwa — pierwszy tenor wówczas niedopisał. Falset mój doprowadziłem do tego stopnia, naśladując głos kobiecy od C na pierwszej dodanej dolnej, do E na czwartem polu (w kluczu skrzypcowym). Opanowanie techniczne i praktyczne, połączone ze szkołą Hobrowskiego, Concona, studjowanie dzieł traktujących o śpiewie, postawiło mnie w rzędzie lepszych śpiewaków, czytających nuty nieomal bez przygotowania, a jako dyrygentowi chórów, ta wiedza i znajomość rzeczy była nieocenioną, dlatego też do obecnej chwili jestem najwyżej płatnym dyrygentem w polskich chórach w Ameryce.... Jako na "muzykanta" z wiedzą, która (wobec Przeglądu Muzycznego) nie sięga "zbyt wysoko" (sic!), powinno wystarczyć pp. z Przegl. Muz. by siebie nie policzkowali i głupstw zaczerpniętych od ludzi niepoczytalnych nie pomieszczano bez sprawdzenia autentyczności tychże.

W dalszych rozdziałach wykażemy Przeglądowi Muz. stronniczość, opartą na ich własnych wywodach, która jest walką czysto konkurencyjną. Wolno p. Barwickiemu rozprzedawać swe nakłady w Ameryce, zdobywając w uczciwy sposób abonentów na swe nuty, lecz nie kosztem tym, by swego konkurenta zbryzgać błotem, oczerniając bezpodstawnie ludzi tych, którzy około dwudziestu tysięcy dolarów wysłali gotówką firmom muzycznym w Polsce.

B. J. Zalewski.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Nowy "Stradivarius" wartości 2 i pół miljona franków odkryty we Francji

Pewien restaurator w Calais, nazwiskiem Louis Jonglet, robiąc porządki na strychu, natknął się na stare skrzypce, należące ongiś do dziadka restauratora. Jonglet postanowił sprzedać skrzypce i w tym celu pokazał je pewnemu muzykowi, chodzącemu stale do kawiarni Jongleta. Muzyk ten, po zbadaniu skrzypiec, orzekł, że zrobione zostały one w r. 1712 i że należą do nielicznych dziś, a na wagę złota cenionych "Stradivariusów".

Ucieszony tem odkrywca restaurator udał się do Paryża, gdzie oceniono skrzypce na 2 i pół miljona franków.

PIELĘGNOWANIE GŁOSU

STRESZCZENIE DZIEŁA

"HYGIENE OF THE VOCAL ORGANS"

DRA. MORRELL-MACKENZIE

DOKONANE PRZEZ

J. POLAKA

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

uczeń śpiewu informowany być winien o tem jak i kiedy ma wciągać powietrze do płuc i jak ma panować nad wydaleniem z płuc tego powietrza; jest to najtrudniejsza ale i w najwyższym stopniu ważna cześć nauki śpiewu.

Opowiadają że Lablache pilnie obserwując śpiewającego Rubini'ego nie mógł w ciągu czterech minut zauważyć jak tenże wdychał powietrze; jest to cecha doskonałości oddychania przy śpiewie.

Przedewszystkiem usunięte być winny wszelkie wadliwe sposoby oddychania. Odnosi się to najbardziej do kobiet z powodu noszenia gorsetu, ale i osoby nie doznające tej szkodliwości częstokroć oddychając w sposób nieprawidłowy. Aby nawyknienia podobne usunąć, należy wykonywać krótkie ćwiczenia oddechowe zarówno w postawie stojącej jak i w leżącej. W postawie stojącej należy stać zupełnie pionowo, głowa zaś prosto trzymaną nie zaś ku tyłowi wygiętą być winna. Ruchy oddechowe odbywać się mają równo i spokojnie bez wszelkich wysiłków, w prawidłowych odstępach, ramiona podczes oddychania nie powinny wznosić się ku górze. Ci którzy do zgarbionej postawy już to przez osłabienie, już przez zaniedbanie są przyzwyczajeni, powinni ćwiczenia oddechowe odbywać leżąc na wznak. Przy tem należy zachowywać następujące przepisy: napełniać klatkę piersiową powietrzem dostatecznie ale jak najmniej widocznie, przy śpiewie lub w mowie należy oddychać nie przerywając zdania. Przy wydechaniu płuca zupełnie ale bez szmeru powinny być opróżnione, i uczeń dążyć powinien do tego aby na tyle panować nad oddechem iżby w każdej chwili można było prąd powietrza wstrzymać a ilość i siłę prądu tak regulować aby żadna cząstka tegoż nie uszła bez pożytku. Cwiczenia cielesne w rodzaju biegania, szermierstwa, pływania, oraz przechadzki przyczynieją się do polepszenia oddychania byleby do znużenia nie było doprowadzane. Cwiczeń cielesnych jednak wykonywać nie można przed produkowaniem się dłuższem jak to ma miejsce naprzykład w operach; śpiewacy mający dłuższe role powinni przed wystąpieniem na scenie używać zupełnego spokoju.

Jeżeli ogólne warunki organizmu nie pozwalają u danego osobnika na wykonywanie systematyczne ćwiczeń ciała, wówczas może być z powodzeniem używany do wprawy w oddychaniu aparat pneumatyczny oznaczenie ilości wdychanego i wydychanego powietrza i wpływający na równość oddechu.

Rzecz oczywista że oddychanie musi się odbywać bez szmeru, który gdy się pojawia często melodją gdyby wycie huraganu przerywa. Głównie odbywać się winno wciąganie powietrza przez nos, wyjątkowo tylko posługiwać się można ustami. Lamperti powiadał często że śpiewak powinien jak pływak głęboko wciągać powietrze i zatrzymywać je przez czas pewien. Dawniejsi śpiewacy włoscy wciągali nieco przy oddychaniu górną cześć brzucha; systemat ten trwał przez 150 lat, ale w r. 1955 Mandl potępił tę metodę ze względów anatomicznych, wychodząc z zasady że opuszczanie się przepony ułatwionem bywa przez wypuklenie górnej cześci brzucha i że dlatego właśnie okolica ta przy oddychaniu się rozciąga. Wbrew pierwotnemu swemu poglądowi zgodnemu z powyższem zdaniem Mandla, autor przyszedł obecnie do przekonania że dawniejsi mistrzowie włoscy mieli słuszność i że wbrew twierdzeniu zwolenników Mandla znajduje się w jamie brusznej dość przestrzeni na pomieszczenie opuszczonej przepony bez wypuklenia ścianki brzusznej. Włoski systemat te posiada zalety, że daje możność łatwego kontrolowania wydechu oraz zapobiega nieumyślnemu wydalaniu powietrza (trwonieniu.) Jednem słowem metoda włoska pozwala na osiągnięcie większych rezultatów za pomocą mniejszych wysiłków. Autor stwierdził w praktyce swej że znaczna część pierwszorzędnych śpiewaków trzyma się systematu włoskiego.

Najważniejszy punkt w wykształceniu krtani przedstawia czystość tonu polegająca na właściwem nastrajaniu więzadeł głosowych. Każdy ton wytrzymany być winien w sposób stanowczy i równy bez najmniejszych zmian w wysokości i sile. Wymaga to wielkich trudów i wytrwałości; po osiągnięciu zaś tego celu potrzebne są znowu częste ćwiczenia w tak zwanej przez włochów "messa di voce" czyli w wytrzymywaniu jednego i tego samego tonu w rozmaitej sile począwszy od najlżejszego *piano* a kończąc na najsilniejszem *fortissimo* i wracając znowu do pianissimo; całe to ćwiczenie jednym tchem musi być wykonane, ćwiczenia te uważane były przez mistrzów włoskich za najważniejsze i wydoskonalenie w tej mierze uważanem było przez nich za najpewniejszą oznakę skończonego śpiewaka. Przy takiem ćwiczeniu używają się obydwa rejestry jeden po drugim. Właściwe użycie rejestrów stanowi nader ważny szczegół w wychowaniu głosu. Niektóre tenory mogą brać niezmiernie wysokie nuty w rejestrze piersiowym. Tamberlick, Duprez, Maas i niewielu innych biorąc *c* nad trzecią linją w rejestrze piersiowym, podczas gdy inni uczuwają znużenie w muskulaturze głosowej posługując się w takich razach rejestrem piersiowym a nawet dostają zapalenia dróg oddechowych; ci ostatni jednak mogą częstokroć bez najmniejszego wysiłku wyśpiewywać wysokie nuty falsetem. Niektóre soprana mogą wykonywać głosem piersiowym przeszło dwie oktawy nie czując potrzeby przejścia do rejestru głowowego, gdy mezzosoprana prawie bez wyjątku śpiewają górne tony falsetem. Na właściwem zastosowaniu rejestrów polega cała tajemnica pięknego śpiewu, której doniosłość pojmowali dobrze dawniejsi śpiewacy włoscy a która i dziś może służyć poniekąd probierczym kamieniem nauczycieli śpiewu. W tym względzie przydatną jest kontrola lekarska która wskaże czy nauka odbywa się zgodnie z organicznemi warunkami osobnika. Jeżeli nauczyciel własne teorje o rejestrach uważa za prawa natury i bezwzględnie do wszystkich stosuje, to najgorsze skutki tej zarozumiałości nierzadko spostrzedz się dadzą i lu-

(Ciąg dalszy nastąpi)

STANISŁAW MONIUSZKO

JEGO ŻYCIE I DZIEŁA

z różnych źródeł spisał
Al. Ar.

I.

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

Przejęty treścią idealną, mistrz wyśpiewał natchnione swe dzieła w formie niezmiernie prostej i utrzymał w stylu niepokalanie czystym i wzniosłym. Jako prawdziwe w tym kierunku perły natchnienit przemawiają do duszy czystością szczerych uczuć, pieśni: "O, Władco świata," "Boże i zbawco mój," "O, Królowa pełna łaski."

Zachwyt wzbudzają prześliczne *litanje* do Najświętszej Panny Ostrobramskiej, promieniejące światłem prawdy i pogodą ducha. Do najszczytniejszych jednak w tym zakresie można zaliczyć "Mszę żałobną," porywającą szczerym natchnieniem, i nieśmiertelną, cudną "Mszę Piotrowińską."

* * *

Opery Moniuszki są także jedną wielką pieśnią, która jak wstęga złocista przewija się wśród naszych pól i łanów. Bogate w myśli i melodje swojskie, wycieniowane z niezwykłą subtelnością, porywają głębią uczucia, czarem natchnienia i każą wielbić mistrza, który wzniósł się do najwyższej potęgi genjuszu, bo wyśpiewał na swej lutni ojczystej — dusze całego narodu.

W rzędzie pereł — arcydzieł sztuki muzycznej, największym blaskiem lśni wieszcza "Halka."

Mistrz wyśpiewał w niej w głębokich tonach potęgę i tajemnicę miłości i takim ją owiał bogactwem uczucia, że żadne z jego dzieł późniejszych już w tym kierunku "Halce" dorównać nie może.

Po uwerturze, która streszcza smutną treść dramatu, rozbrzmiewają tony barwnego w kolorycie, zamaszystego poloneza, w którym Moniuszko prześlicznie odmalował rycerskość, dumę, fantazję i butę polską.

Poloneza prowadzi szlachcic starej daty, Stolnik, na czele swych gości, panów braci, zebranych tu na biesiadę zaręczynową córki jego Zofji z Januszem. Huczą wiwaty, sypią się toasty, orkiestra wre życiem, rytmiczną swobodą, i łączy się z malowniczą treścią chórów w jedną skończoną, artystyczną całość. Gdy następnie, w podniosłem trio Stolnik udziela błogosławieństwa swej córce i Januszowi, zasceną słyszeć się daje przecudny, smętny jak marzenie, śpiew biednej, uwiedzionej przez Janusza góralskiej dziewczyny, Halki: *"jako od wichrów krzew połamany, tak się duszyczka stargała. Gdzieżeś, ach gdzieżeś, wianku różany, gdzie w nim lilijko ty biała?"*

Ta cudna melodja, przerywana z początku recitativami Zofji, Janusza i Stolnika, płynie coraz większą falą tonów, porywa coraz głębszym smutkiem, gdy nieoczekiwanie zamienia się w wybuch serdecznej radości. To duet Halki z Januszem, pełen tkliwego liryzmu, oddany przez mistrza z dziwną ekspresją muzyczną.

Żal i wyrzuty sumienia krwawią serce Janusza. Smutno mu na duszy, a wkoło wesołe życzenia braci szlachty, która wznosi siarczyste toasty, wreszcie, podochocona węgrzynem, puszcza się w tany przy dźwiękach dziarskiego mazura.

Mazur ten rozpoczyna się jakby wezwaniem, i po dłuższej, efektownej pauzie, rozlewa się w potoku, na tle których dominujący motyw główny, maluje dosadnie animusz rozochoconego Polaka. Po chwili następuje temat drugi, rzekłbyś — zaloty tancerza do swej wybranej; nuta się zmenia: upojeni zabawa tancerze zataczają nowe kołłałłłł,ł łtwłołr3etashrdletado szcie z potężną siłą pierwszy motyw znowu panuje wszechwładnie i kończy się z dyszanym, rzec można, finale.

Wstęp do drugiego aktu rozpoczyna się kilkoma pierwszemi taktami uwertury i w smutnych tonach maluje stan duszy biednej Halki, która łudząc się jeszcze nadzieją powrotu ze swym sokolikiem w górny kraj, śpiewa pełną cichej i rzewnej skargi piosenkę *"gdyby rannem słonkiem wzlecieć mi skowronkiem..."*

Pieśń ta jest najpoetyczniejszym natchnieniem Moniuszki. Owiana tęskontą niewypowiedzianą, tyle mieści w sobie bólu głębokiego i żalu na szczęściem minionym, że łzę w oczu wyciska, dreszczem duszę przejmuje.

Dumania dzieczyny przerywa Jontek.

Jego arja: *"i ty mu wierzysz biedna dziewczyno"* jest pełna grozy i tajemniczości. Tempo molto agitato znakomicie wyraża wzburzenie biednego górala, zranionego krzywdą, wyrządzoną ukochanej Halce. Ale śpiew jego traci stopniowo odcień szyderstwa i gorzkiej ironii. Wkrótce poczyna drgać nuta wielkiej skargi: *"Kiedym, jak deszczu w wiosenną suszę, jam pragnął cię, on rzekł: mieć muszę!... Zabrał ci wianek, zabrał ci duszę."*

Arję tę przerywają wesołe wiwaty chóru za sceną, potwierdzając słowa Jontka, że *"Jaśko pan zaręcza się teraz z panną."*

Na tę wieść nieszczęsna Halka drętwieje z bólu, lecz po chwili, w rozpaczy szalonej, z całą siłą uderza w drzwi domu. *"Puszczajcie mnie — woła — do ojca dzieciątka mojego."*

Owo pasowanie się uczuć znakomicie ilustruje orkiestra: tony jęczą, drgają, skarżą się jękiem głębokim, zaś szybkie tempo molto agitato podnosi wrażenie. Na tym tle orkiestry wyraziście i uczuciowo modulowane dominują wybuchy Halki, przestrach Jontka i gniew Janusza.

Scena powyższa kończy się finałem, napisanym w formie pięknego sekstetu, osnutego na tle rzewnej piosnki Halki: *"pomalutku, pomalutku słumaniłeś gołąbeczka."*

W akcie trzecim pomniejsze tematy, jak np. pełna żalu, rozpaczliwa pieśń Halki: *"na mą biedę i niedolę"* i — smutna opowieść Jontka o zaręczynach Janusza, snują się obok motywu przewodniego, jakim jest rzewna i podniosła harmonja chóru górali i góralek, rozwinięta przez mistrza z wielkim talentem poetycznym.

Chór ten długo frazesowany w orkiestrze i głosach opowiada swe troski codzienne, wspomina potem o paniczu i o godach weselnych we dworze, aż nareszcie łączy się z głosami przybywającego z gór ludu i rozlewa się w skończonej i pełnej formie.

"Niech po pracy, dzień dzisiejszy będzie wesół i ochoczy" — wołają górale. — Jest nas tu siła, więc dalejże do gorzałki i hulanki!

(Ciąg dalszy nastąpi)

BARKAROLA.

Słowa W RAPACKIEGO Syna

F. MENDELSSOHN.

Śpiew.

Fortepian.

Gdy gwiazd mi - ria - dy

9634

i - skrza się, Na cie - mnem nie- -bios tle, Lśni

księ- -życ bla- -dy W wód kry - szta - le A sre- -brne fa- -le

to- -czą się I łódź u - no- -si mnie. Ach,

jak u - ro- -czo w tej kra - i- -nie Szep- -tu, lśnią- -cych

2635

fal; Łódź pły- -nie, pł- -nie, pły- - -nie,

Wciąż wnie-zna- -na dal Prze-ry-wa ci- -szę,

Wiatr co ko-ły- -sze łó- dzią A pierś twa szczę-ściem dy- -sze,

Lśni sre.brna łu- -ska, To ryb-ka plu- -ska Ry-ba-cza sil- -na

2636

dłoń Sie - cią prze - ży - na toń; Za głu szy ser ca

żal Szmer ci chy sre - brnych fal, Szmer

fal, szmer fal.

2637



M. GERSON-DĄBROWSKA

Święć Się, Święć Się, Wieku Młody

HUMORESKA SCENICZNA

(Ciąg dalszy z zeszłego numeru)

LOLA. Ale, moje drogie, to nie żarty, widziałyście, jak mamusia jest zafrasowana, musimy i my czemś się przyczynić do uczczenia. . .

HANIA *(chodzi, ująwszy się za głowę)*. Radźcie, moje drogie, bo ja zupełnie głowę straciłam.

MICIA. Trzeba nasz pokój ubrać kwiatami.

IRKA. Tak, koniecznie; poeci lubią kwiaty.

LOLA. Ja biorę moją nową sukienkę i różowe wstążki.

MICIA. Myślisz, że ja zostanę w tej fryzurze? rozpuszczę włosy, jak na weselu u Turskich.

HANIA *(zamyślona)*. Chyba tę białą muślinową w rzucik, to będzie najpoetyczniej.

IRKA. Ależ, moje drogie, trzeba myśleć o kwiatach, bo z niczem nie zdążymy!

HANIA. Niech nam Franek pomoże. Franek! Franek! *(wbiega głębią Franek, staje z otwartemi ustami)*.

FRANEK. Słucham jaśnie panienków.

IRKA. Pójdziesz po kwiaty.

FRANEK. Słucham jaśnie panienków *(chce iść)*.

LOLA *(zatrzymuje go)*. Czekaj! narwiesz kwiatów, zieloności.

FRANEK. Ziela? Aha?

LOLA. Zrozumiałeś?

FRANEK. Ino *(chce iść i wraca)*. Aaa! lo źreboka cy lo wiprza?

HANIA. Głupiś! kwiatów, zieloności, mówię ci!

FRANEK. Acha! miarkuję *(wybiega)*.

WSZYSTKIE. Prędko! prędko! po kwiaty — po kwiaty! *(wybiegają głębią, po chwili z prawej wpada Franek)*.

FRANEK *(wpada z prawej)*. Prosę jaśnie panieków *(rozgląda się)*. Olaboga! *(idzie do drzwi z lewej)*. Prosę tyz panienków, bo się kciałem przepytać dokumentnie! *(po chwili)*. Nimo ich, posły se, olaboga! *(drapie się w głowę)*. A krzycały tyz, kiej te gęsi na wygonie, aze mi się całkiem we łbie przewróciło. Bo źreboka — nie. Lo wiprza — nie. Moiściewy, chto to zar bandzie? A co mi ta, ziela to ziela. Lecę duchem, bo tych jantychrystów ino patrzeć! *(wybiega na prawo, potrąca Dobosińską)*. O loboga!

DOBOSIŃSKA. Ty, gawronie! A gdzież się te kozy podziały? Rany Pana mojego! Jakiż tu nieporządek! Józefka, Józefka! *(Józefka wchodzi z lewej, zasłaniając oczy fartuchem)*.

DOBOSIŃSKA. Czego buczysz, głupia? Marnego słowa powiedzieć nie można!

JÓZEFKA. Pa. . . pani gospo. . . dynia to ino ciągiem na mnie. . . jak na łysą kobyłę — uuu! *(płacze.)* Skaranie boskie z temi. . . gościami. . . uuu.

DOBOSIŃSKA. Cicho, cicho, rany Pana mojego, cicho, mówię! Bierz ścierkę, trza tu posprzątać, kurze pościerać.

JÓZEFKA. Ady ścierałam!

DOBOSIŃSKA *(gwałtownie)*. To jeszcze raz pościerasz. A te książki na półkę poskładać ładnie. *(Podnosi z ziemi chusteczkę, z sofki fartuszek, z krzesła pończochę)*. Rany Pana mojego, jak to rzuciły, kozy, kozy! *(wychodzi na lewo)*.

JÓZEFKA *(sama)*. Józefka tu, Józefka tam. . . juści będę ci ta harować, kiej ta śkapa. . . Siędę se, kiej panna ze dwora *(siada na kanapce)*. Juści dobrze, miętko *(podskakuje, siedząc)*, a odbija, kiedy huździawka *(nasłuchuje)*. Rety! ktoś idzie! *(zrywa się, zbiera książki ze stołu, wbiega Hania środkiem z pękiem kwiatów i gałązek)*.

HANIA *(wpychając kwiaty w ręce Józefki)*. Józefko! te kwiaty włożysz do wazonu! *(wybiega na lewo)*.

JÓZEFKA. Loboga! *(wbiega Lola z pękiem kwiatów)*.

LOLA *(toż samo)*. Te kwiaty, Józefko. . . włożysz. . . tylko prędko, prędko! *(wbiega na lewo, z prawej wpada Micia, za nią Irka, scena jak wyżej)*.

MICIA I IRKA. Józefko! kwiaty. . . do wody. . . *(wybiegają, Irka wraca od drzwi)*.

JÓZEFKA. Loboga! loboga!

IRKA. Józefko! te moje na stole postawisz *(wybiega)*.

JÓZEFKA. Rety, tyla ziela, tyla śmiecia! cielakby się nazor, abo i krowa. . . "Te na stół." Abo ja wim, chtóre? I to ziele, i to ziele.

DOBOSIŃSKA *(wchodząc z prawej)*. Józefko, rany Pana mojego, a to co?

JÓZEFKA. Panienki przykazały we wodę włożyć, jo ta nie wim, moze tys pani gospodynia. . . *(chce jej oddać kwiaty)*.

DOBOSIŃSKA *(cofając się i zastawiając rękoma)*. Ja? rany Pana mojego, idź do licha!

JÓZEFKA. Ja ta niewim niech pani gospodynia trzymo, bo to panienków *(wpycha jej kwiaty i ucieka, wbiega środkiem Franek z pękiem zielska)*.

FRANEK. Ziela przyniósem! *(oddaje Dobosińskiej)*.

DOBOSIŃSKA. Coś ty przyniósł, gamoniu! O jej, parzy, kłuje! pokrzywy, konopie, oset!

(Ciąg dalszy nastąpi)

Nowości Muzyczne

907 D'Oreste - Johann Strauss. Nad Modrym Dunajem. Walc, na chór żeński 3-głosowy, gł. chóralne w part..... .30

925 Walkiewicz Eug. Bo Walec To Taki Taniec Niewinny, *"Mężowie mówią o walcu źle."* Na chór żeński 3-głosowy, z akompanjamentem fortepjanu 25

1055a Grzywa J. Pięć Pieśni: 1. Toast z oddali *"Do was bracia"*; 2. Posłanie *"Gdyby pieśni brakło"*; 3. Rankiem w polu *"Posrebrzało pole rosą"*; 4. Hymn do nocy *"O przecudowna nocy"*; 5. Hymn *"Cześć Papiestwu."* Chór mieszany a capella 25

1102 Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, Arji i okolicznościowych, na chór mieszany a capella. Część I i II, zawiera 100 pieśni, wraz z dodatkiem 12-tu pieśni na chór męski. Najodpowiedniejsze dzieło dla chórów narodowych, parafjalnych, oraz dla szkół par. Część pierwsza w oprawie 75c, część druga w oprawie 75c, obie części wraz z dodatkiem 12 pieśni na chór męski.........$1.50

1875 Walkiewicz Eug. Nieszpory po Polsku, na wszystkie niedziele roku kościelnego. Zawiera: 1. *"Boże ku wspomożeniu memu wejrzyj"*; 2. Psalm 109, 3. Psalm 110, 4. Psalm 111, 5. Psalm 112, 6. Psalm 116, 7. Hymn *"Już słońce wschodzi"*; 8. Magnifikat *"Wielbij duszo moja"*; 9. Antyfona *"Święta Matko Zbawiciela"*; 10. Antyfona *"Witaj Królowa"*; 11. Antyfona *"Królowa Niebieska"*; 12. Antyfona *"Bądź pozdrowiona."* Na chór mieszany a capella, lub dowolnie z organami 85

1377a) Rożan J. M. Wybór Pieśni Narodowych, dodatek 12-tu utworów na chór męski, lub kwartet solowy.

1. Schadzka. *"Tam za lasem dwoje stało."*
2. Do piwa. *"Czemużbym za życia."*
3. Babulinka. *"Była babulinka."*
4. Arja. *"Skoro zabłyśnie piękny poranek."*
5. Pieniądze. *"Teraźniejsze świata żądze."*
6. Do bawara. *"Dalej wiara, do bawara."*
7. Panienki. *"Panienki wierne są."*
8. Piosnka. *"Młode dzieweczki i panieneczki."*
9. Jaś mój kochanek. *"Staś mi pierścionek."*
10. Pozy. *"Dziś na wielkość każdy chory."*
11. Pieśń żeglarzy. *"Choć burza huczy wkoło nas."*
12. Pożegnanie żołnierza. *"Bądź zdrowa luba."*

Za komplet tych 12-tu utworów wraz z 50-cioma innemi utworami na chór mieszany "a capella" Cz. II.........75c

.. Nowość na Chóry Żeńskie

MENDELSOHN-BARTHOLDY "Na skrzydłach pieśni, uniosę cię z tych stron" z akompanjamentem fortepianu na trzy głosy Soprany I i II, Alt. Druk mimograficzny, cena egzemp. .... 25c.

Nowy Transport Nut z Polski

Do nabycia w redakcji Echa Muzycznego
Komp. T. O. Mański

1. **Pamiętnik.** Zbiór 5-ciu łatwych utw. na fortepian.........1.50
2. **Siedzi sobie św.** Pieter orety na fortep. z tekstem i głosem .75
3. **Zbiór 10-ciu Toastów** na chór mieszany a capella.........60
4. **Zbiór 10-ciu Toastów** na chór męski a capella.........60
5. **Pastorałka.** "Co to woła—Gloria" na 4 gł. ch. żeń. i męs. .60
6. **Pastorałka.** "Hej nam hej" na chór miesz. a capella.........60
7. **Pastorałka.** "Hej nam hej" na chór męski a capella.........60
8. **Módl się za nami na Maj i Paźd.** ch. miesz. part i 4 głosy...1.10
9. **Zbiór Melodji Ludowych (50)** Do Lit. Lor. na or, z t. Cz. I 2.50
10. **Trzy Litanje Loretańskie i Memorare** na 4 gł. miesz. z 4 gł. 1.65

ECHO MUZYCZNE, 1505 TELL PL., CHICAGO, ILL., U. S. A.

Nowości Muzyczne

255 Starczewski F. Dwie Pieśni No. 1 Kościuszko "Choćby nawet" No. 2 Książę Józef. "W ponsowej ułance". Na chóry szkolne, żeńskie lub męskie dwugłosowe z fortepianem. (patrz No. 753) 20

256 Starczewski F. Trzy Pieśni No. 1 "W naszej ziemi" No. 2 Moja Ojczyzna "Ojczyzna ma" No. 3 Doąbrowski "Daleko od Polski" na chóry szkolne, żeńskie lub męskie, dwugłosowe z fortepianem (patrz No. 752).........20

290 Zalewski-Clutsman-Żukowski. No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios uderza" na dwa głosy żeńskie lub męskie, dla młodzieży Szkolnej, z akomp. fortepianu, (patrz No. 774 i 840) Dwie Pieśni 25

752 Starczewski F. Trzy Pieśni No. 1 "W naszej ziemi" No. 2 Moja Ojczyzna "Ojczyzna ma" No. 3 Dąbrowski "Daleko od Polski" na chóry żeńskie lub męskie dwugłosowe z akompanjamentem fortepianu (patrz No. 256) 20

753 Starczewski F. Dwie Pieśni. No. 1 Kościuszko. "Choćby nawet No. 2 Książę Józef "W ponsowej ułance", na chóry szkolne, żeńskie lub męskie dwugłosowe z fortep. (Patrz No. 255) 20

774 Zalewski B. J. Clutsman G. H. No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios uderza" na dwa gł. żeńskie lub męskie z akomp. fortep. (patrz No. 290 i 840) Dwie Pieśni 25

840 Zalewski-Clutsman-Żukowski No. 1 Kołysanka Murzyńska "O! dziecino" No. 2 Marsz Hallera "Cios ude- No. 774 i 290) Dwie Pieśni 25

974 Żukowski O. M. Polska Kołysanka. "Śpij dziecino, śpij", na chór żeński lub męski trzy głosowy, a capella, bez wtóru. (patrz No. 1228) Dwie Pieśni 10

976 Żukowski O. M. Wznieś się Orle! "Wyleć, wyleć orle młody". Na chór żeński lub męski czterogłosowy, a capella. (Patrz No. 1499) 20

1000a) Beethoven Cześć Boga. "Niebiosa głoszą"; Chór mieszany a capella lub dowolnie z organami (patrz No. 1840) Dwie Pieśni 10

1088 Moniuszko-Bazin I. Krakowiak "Poleć pieśni z miasta" 2 Polowanie "Hej przez pola" 3 Hasło "Hej bracia" chór mieszany, a capella bez wtóru. Trzy pieśni .20

1228 Eichstaedt M. Falla. "Czy ty nie słyszysz" Chór męski lub żeński czterogłosowy, a capella, bez wtóru (patrz No. 974) Dwie Pieśni 10

1499 Żukowski O. M. Wznieś się orle! "Wyleć, wyleć orle młody" na chór męski lub żeński, czterogłosowy a capella (patr No. 976) 20

1500 Żukowski O. M. W lesie. No. 1 "Wieczór mglisty" No. 2 "Zagubiona" No. 3 "Aż na skraju" No. 4 "Stoję blada" chór męski a capella. Cztery pieśni.........20

1840 Gruberski E. X. Pieśń do Matki Boskiej "O gwiazdo wschodu". Chór mieszany, a capella lub dowolnie z organami (patrz No. 1000a) Dwie Pieśni.........10

Zamawiać Prosimy:

ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. U. S. A.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na poeztę

Ryszard Strauss skomponował nową Operę

Ryszard Strauss od dwóch lat pracuje nad nową operą p. t. "Arabella". Libretto tej opery jest ostatnią pracą zmarłego poety Hugona Hofmannstala. W "Arabelli" wraca Strauss do melodyki "Kawalera z różą". Akt pierwszy i trzeci rozgrywają się w starowiedeńskim pokoju hotelowym, akt drugi przedstawia bal dorożkarzy. Muzyka nowej opery ma ilustrować środowisko dawnego Wiednia. Strauss spodziewa się ukończyć partyturę nowej opery w przyszłym roku; równocześnie pracuje on nad wielką symfonją. "Unja",, Nr. 149.

LIST Z POLSKI, OD SYNA KAZIMIERZA

który obecnie bawi w Polsce z wycieczką studentów uniwersyteckich z Ameryki, który pozwalamy sobie zamieścić w "Echu Muzycznem"

Iwno, 23 lipca, 1930 r.

Kochany Ojcze:

Obecnie jestem gościem Hrabiego Mielżyńskiego w jego majątku. Ojciec hrabiego był oficerem w wojsku Napoleońskiem, który padł pod Somo-Sierrą. Hrabia podczas wojny z bolszewikami swoim kosztem utrzymywał pułk żołnierzy i na ich czele bił bolszewików. Majątek stanowi około czternaście folwarków, 48,000 morgów ziemi, ogromne lasy, ma tysiąc koni, dwa tysiące owiec, pięćset krów, słowem jest to jedna z najbogatszych wsi w Polsce.

W Gdyni nas spotkali studenci wraz z profesorem Dybowskim, a kapela marynarska nam zagrała kilka polskich pieśni. Jestem w Polsce tylko jeden tydzień, ale już zwiedziłem tyle miejsc że mógłbym całą książkę napisać.

Zwiedziłem klasztor w Oliwie, Ratusz w Toruniu, poknik Kopernika, Katedrę w Gdańsku. Byłem w Kruszwicy na Myszej Wieży i kąpałem się w jeziorze Gople.

W Poznaniu zwiedziłem międzynarodową wystawę turystyczną, pałac Zamoyskiego, pałac pobudowany przez ostatniego Wilhelma, w którym się mieści kaplica ze złotym sufitem.

Przedwczoraj spędziłem całe popołudnie w lasach. Wczoraj byłem w Gnieźnie, gdzie widziałem katedrę Św. Wojciecha, w której mieszczą się nieocenione skarby.

Akademicy w Poznaniu gościli nas po królewsku. Poszedłem na operę "Traviata" po polsku.

Odwiedziłem panią Paruszewską, naszą korespondentkę "Echa Muzycznego", która mnie bardzo mile przyjęła. Zmarł nagle jej syn przed paru tygodniami, dlatego więc nie miała czasu do Taty pisać.

Polska jest śliczna i chciałbym tutaj pozostać, a z pewnością kiedyś znów powrócić za dwa lub trzy lata. Ukłony od pani Paruszewskiej.

Kazimierz Zalewski.

Śląskie Uroczystości Moniuszkowskie

Zainicjowane z okazji 20-lecia Śląskiego Związku Śpiewaczego wielkie uroczystości Moniuszkowskie w Katowicach rozpoczęły się w niezwykle podniosłym nastroju i pełnej radosnego natchnienia atmosferze. Rozpoczęły się w sobotę 7 czerwa, a zakończyły się oficjalnie w poniedziałek 9 czerwca.

Otwarcie uroczystości nastąpiło w Teatrze Polskim przy udziale przedstawicielstwa władz rządowych, samorządowych, Sejmu śląskiego, najwyższych władz śpiewaczych polskich, delegatów wszystkich polskich związków śpiewaczych, przedstawicieli sfer muzycznych, organizacyj kulturalnych, prasy, duchowieństwa i licznych rzesz śpiewaków śląskich oraz chórów z innych dzielnic Polski. Pierwszy przemówił prezes Związku śląskiego p. E. Imiela, witając zebranych. Po nim zabrał głos prezes zjednoczonego śpiewactwa polskiego, b. premjer prof. Ponikowski. Następnie przemawiali p. radca ministerstwa W. R. i O. P. Maysner, poseł dr. Surzyński, prezes Słowiańskiego związku śpiewaczego, wicemarszałek Sejmu śląskiego oraz wiceprezydent miasta Katowic dr. Szkudlarz.

Po przemówieniach rozpoczął się program muzyczny uroczystości. Na scenę wystąpił zespół składający się z chóru mieszanego (300 osób), orkiestry Teatru Polskiego oraz solistów w osobach artystów opery miejscowej, pp.: Bieleckiej, Chodakowskiej, Stępniowskiego i Mazanka, oraz p. Barwińskiej, art. sceny lwowskiej (recytacja). Przy pulpicie stanął dyr. Stoiński, kierownik artystyczny związku śląskiego.

Zespół ten w sposób podziwu godny wykonał III Litanję Ostrobramską oraz "Sonety krymskie" Moniuszki. Wrażenie, jakie pozostawiło na uczestnikach wykonanie tego wspaniałego programu, będzie niezapomniane.

W związku z tym festiwalem urządzona została w Katowicach wystawa pamiątek po Moniuszce. Zorganizowanie tej wystawy poruczono p. Wrockiemu, z Wilna, w którego posiadaniu znajduje się mnóstwo materjałów odnoszących się do Moniuszki i jego twórczości. Wystawa znajduje się w lokalu szkoły muzycznej p. Stoińskiego, a katalog jej obejmuje sto pięćdziesiąt jeden numerów, pomiędzy któremi znajduje się niejedna cenna pamiątka po wielkim naszym twórcy.

Dla podkreślenia doniosłości wielkich dni moniuszkowskich na Śląsku, rada naczelna polskiego zjednoczenia śpiewaczego naznaczyła swe kolejne zebrania w Katowicach i odbyła je właśnie w dniu inauguracji uroczystości. Posiedzenia odbyły się w ratuszu katowickim przy udziale przedstawicieli wszystkich polskich związków śpiewaczych, które nadesłały liczne delegacje. Posiedzenie otworzył prezes, prof. Ponikowski, oddając następnie przewodnictwo p. Michałowskiemu, prezesowi związku łódzkiego.

St. Wiechowicz.

Kur. Poznański, Nr. 262 d. 10-6-1930.

Zakończył się już sezon koncertowy w Warszawie

W ostatnim tygodniu Filharmonja Warszawska dała ostatnie koncerty symfoniczne. Poranek niedzielny poświęcony został kompozycjom Mieczysława Karłowicza. Pod dyrekcją Józefa Ozimińskiego orkiestra wykonała poematy symfoniczne: "Powracające fale" oraz "Rapsodję litewską" p. Marja Modrakowska odśpiewała szereg pieśni zmarłego mistrza z towarzyszeniem fortepianu, a na zakończenie orkiestra zagrała symfoniczny tryptyk p. tyt. "Odwieczne trzy pieśni". Wieczornym koncertem (przedostatnim) dyrygował Grzegorz Fitelberg; w programie były utwory Sergjusza Prokofjewa, który sam odegrał swój trzeci koncert fortepianowy, oraz dyrygował suitą złożoną z fragmentów z opery "Miłość do trzech pomarańczy". Czwartkowy poranek poświęcony był kompozytorom polskim i francuskim; pod batutą Józefa Ozimińskiego wykonała orkiestra m. in. poemat symfoniczny Zygmunta Noskowskiego p. tyt.: "Step", poemat symfoniczny C. Saint-Saensa p. tyt.: "Kołowrotek Omfali" oraz akompanjament do dwuczęściowego koncertu fortepianowego C-moll tegoż kompozytora, który odegrała krakowska pianistka, Olga Martusiewiczówna. Solistką koncertu była Zofja Dobrowolska-Pawłowska, która odśpiewała dwie pieśni Wieniawskiego oraz arję z opery "Cyd" Masseneta. Sezon koncertowy Filharmonji zakończył w ubiegły piątek uroczysty koncert pod dyrekcją Grzegorza Fitelberga. W programie były jedynie utwory polskie. A więc w pierwszej części orkiestra odegrała Stanisława Popiela "Pieśń rezygnacji", fragmenty z baletu p. tyt.: "Miłość" Eugenjusza Morawskiego; trzy pieśni japońskie z towarzyszeniem orkiestry Maklakiewicza (pierwsze wykonanie) odśpiewała Stanisława Korwin-Szymanowska, poczem znany koncert fortepianowy Ludomira Różyckiego odegrał z wielkiem powodzeniem świetny pianista, Józef Turczyński (na "bis" grał on Chopina Nokturn Fis-dur oraz Poloneza As-dur). Licznie zebrana na koncercie publiczność wywoływała po kilka razy obecnych na sali kompozytorów. W drugiej części koncertu wykonano trzecią symfonję ("Pieśń o Nocy") K. Szymanowskiego; sola sopranowe odśpiewała siostra kompozytora, p. Stanisława Korwin-Szymanowska.

Muzyka dla głuchych

Amerykański profesor muzyki Frederic Bredell uniwersytetu Cornell zrobił poważny wynalazek, który przyniesie wielkie dobrodziejstwa dla głuchych. Zbudował on mianowicie aparat, który pomoże głuchym, którzy nie mają jeszcze zrujnowanego nerwu słuchowego, rozkoszować się koncertami muzycznemi.

Bredell przedstawił zaproszonym gościom swój aparat, który podobny jest nieco do fonografu. Jak ten ostatni, posiada on membranę z igłą drewnianą. Tę igłę wkłada między zęby głuchy, a drugi koniec membrany łączy się za pomocą drutu z telefonem lub gramofonem. Ja twierdzi wynalazca, muzyka jest jeszcze bardziej wyrazista przez zęby, jak prezz uszy. Wynalazek jest bardzo ważny dla głuchych, gdyż, jak wiadomo, tylko niewielka liczba ludzi głuchych ma zniszczone zupełnie nerwy słuchowe. Dz. Pozn.

Najnowsze Wiadomości z Polski

Toskanini i jazz.

Pisma brukselskie notują fakt taki: Na niedawnem przyjęciu prywatnem w Nowym Yorku ku czci Toscaniniego, popisywała się "do stołu" orkiestra jazzowa. Toscanini słuchał i przyglądał się przez jakiś czas rytualnym podrygom i wydziwianiom muzykantów, poczem obrócił się do gospodarza i zapytał: — Może mnie pan objaśni, co właściwie ci ludzie robią?

Wieczory Lekkiej Muzyki w Poznaniu

Wśród audycyj Radja Poznańskiego zanotować należy z uznaniem wieczory lekkiej muzyki w wykonaniu orkiestry 14 p. a. p. Orkiestra ta do niedawna zupełnie nieznana w Poznaniu, w ostatnich miesiącach, dzięki fachowemu i sprężystemu kierownictwu podchorążego M. Sujkowskiego, zdobywa coraz większe uznanie. Na wczorajszym koncercie odegrała orkiestra między in. "Rapsodje słowiańską" Friedmana.

Opera Dohnanyego p. t. "Tenor" została wystawiona w niemieckiej operze w Pradze. Libretto powstało ze znanej sztuki satyrycznej Sternheima "Buerger Schippel". Jest to opera komiczna; sukces był znaczny.

Manuskrypty Utworów Perosi'ego

Z Rzymu piszą nam: Jak wiadomo, znaczne części oryginałów dzieł znakomitego kompozytora religijnego, Wawrzyńca Perosi'ego, należała do jego brata, kardynała Perosi'ego. Zmarły niedawno kardynał przeznaczył cenne manuskrypty do Bibljoteki Watykańskiej. W ten sposób pomnożą się cenne zbiory tej bibljoteki. —Kur.Poz.

Wycieczka krajoznawczo-muzyczna

Z Warszawy piszą nam: W tych dniach wyjeżdża w objazd po Kresach wschodnich wycieczka chóru mieszanego, złożonego z 70 śpiewaków. Wycieczka ta ma na celu zachęcić mieszkańców miast kresowych do łączenia się w zespoły śpiewackie i uprawiania pieśni chóralnej, dla uczestników zaś będzie jednocześnie wycieczką krajoznawczą. Pozwoli im zapoznać się z wschodniemi kresami Polski, zwiedzić zabytki historyczne. Zespół zorganizowany został staraniem wydziału oświaty i kultury m. Warszawy z członków chórów warszawskich. Odwiedzi on miasta: Białystok, Grodno, Wilno, Lidę, Nowogródek, Nieśwież, Baranowicze, Łuniniec, Pińsk i Brześć nad Bugiem. Wycieczka potrwa około dwu tygodni.



Paweł J. Widera



Braci Związkowej
w roku złotego jubileuszu poświęca autor



Cześć Związkowi, Cześć!

Z okazji Złotego Jubileuszu Związku Narodowego Polskiego — 1880-1930

Słowa PAWŁA J. WIDERA
Muzyke (na temata swojskie) Opracował
B. J. ZALEWSKI



Cześć Związkowi, cześć!
Listek złoty wnieś:
•
Wpleć go w wieniec szczerozłoty,
Złóż w ofierze te klejnoty
Na ołtarzu tym związkowym,
W roku pracy pół-wiekowym
•
Złóż w ofierze dar
W możności swych miar.



Jubileusz ten
Przypomina sen:
•
Przed pięćdziesiąt laty temu
Na Wychodźtwie tu, polskiemu
Narodowi, — dziś Związkowi
Ze wszech miar poważanemu:
•
Należy się cześć
Hołd należny nieść.



Otóż złóżmy dar
Lepszy od wszech miar:
•
A przyniosą nam korzyści
Więcej od tych złotych liści
Będzie darem — Jubilata,
Gdy masz członka-kandydata:
• • •
Dla Związkowych Rzesz
A z tym darem śpiesz...



Związek polski czcij,
O nim tylko śnij:
• • •
Daj należną cześć Macierzy,
Bo Związkowcy zawsze szczerzy,
Niosą pomoc bratniej doli,
Czują dobrze, jak to boli...
• • •
Pomoc niosą tą
Gdzie potrzeby są.



Otóż Związek nasz
Stanowi tą straż:
• • •
Która broni imię nasze,
Sławę Ojców, cnoty Lasze
Od niesławy przez tych wrogów,
Co szukają obcych bogów:
• • •
Zabobonnych mar,
W pośród obcych wiar.



Postąp chociaż krok
Naprzód — lecz nie w bok:
• • •
A przekonasz się naocznie,
Jak to Związek wzrastać pocznie
Brać Związkowa to dokona,
Dojdzie członków — milijona...
•
Wiwat! Związku nasz,
Narodowa Straż!



Chicago w Styczniu. P. Widera.



Uwaga od wydawcy:
Utwór ten napisany w formie poloneza na chór mieszany z fortepianem, cena 50c, pojedynczy głos chóralny w partyturze 20c. Do nabycia —
Wyd. Muz. i Księgarnia B. J. Zalewski
1505 Tell Place - - - Chicago, Ill.



Ostatnie Moje Słowa

Boże Wszechmocny, Najwyższy Panie,
Kiedy ma dusza przed Tobą stanie,
Racz nie odepchnąć ją w głąb ciemności,
Okaż iskierkę dla niej litości.

Przez mękę i śmierć Syna Twojego
Daj jej rozkoszy światła wiecznego,
Które ogarnia całe wszechświaty,
W których są cząstki Twego Wszechbytu—

Ty znasz Panie, kto cnotą bogaty
I kto jest godzien tego zaszczytu,
Racz jej pozwolić przed Twoim tronem
Stanąć choć zdala z niskim pokłonem.

Ona z Twojego źródła pochodzi,
W których się mieszczą bezmiary roje,
Bez woli swojej na świat przychodzi,
A one wszystkie są dzieci Twoje.

Więc jako Ojciec przyjm ją do Siebie,
Bo cząstkę życia wzięła od Ciebie.

Paweł J. Widera.

Szósta Rocznica Echa Muzycznego

ROCZNIK 1929 ECHA MUZYCZNEGO ZAWIERA:

STYCZEŃ: 1) Eug. Walkiewicz (okładka), 2) Zima, 3) O wydaniach ksiąg chóralnych, 4) St. Moniuszko, 5) Opera Chłopi (libretto), 6) Marja Paruszewska, 7) Z Opery, 8) Moje wrażenia, 9) W niedoli mej co ja pocznę? (nuty), 10) Z tej biednej ziemi (nuty), 11) Ty któryś słowem (nuty), 12) Uniwersalny Samouczek (nuty), 13) Cześć Pieśni, 14) Wynik konkursu, 14) Śpiewniczek Kościelny, 15) To i owo, 16) Ślub Didura, 17) Wszechsłowiański zjazd śpiewaczy, oraz katalog nowości muzycznych, jak nut tak i książek, ogłoszenia firm i t. p.

LUTY: 18) Harfa Warszawska (okładka), 19) List otwarty, 20) Na marginesie zjazdu, 21) Chłopi, 22) II Występ gościnny, 23) IV Koncert, 24) Wiadomości na czasie, 25) List pochwalny, 26) Michał Wiłkomirski, 27) To i owo, 28) Witaj Jezu ukochany (nuty), 29) Bracia patrzcie jeno (nuty), 30) Pasterze drzemali w dolinie (nuty), 31) Jezus malusieńki (nuty) 32) Pan z nieba i z łona (nuty), 33) Nuż my bracia (nuty), 34) Uniwersalny Samouczek, 35) Wiadomości bieżące, 36) Kronika muzyczna, 37) Odkryto tajemnicę, 38) Angielski Hamlet, 39) Wiadomości z Ameryki, 40) St. Moniuszko, oraz katalog nowości muzycznych, nut, książek, ogłoszenia i t. p.

MARZEC: 41) Harfa Warszawska (okładka), 42) 25-ciolecie "Motu Proprio," 43) Nauczyciel szkół, 44) Chłopi, 45) Wesele na Kujawach, 46) 3-ci recital organowy, 47) "Missa pro Pace," 48) "Quo Vadis" w Czechach, 49) Wiadomości bieżące, 50) Wesele na Kujawach, 51) Artyzm Ganny Walskiej, 52) Do muzyki, 53) Rozmowa Kościuszki (nuty), 54) Zacznijcie wargi moje (nuty), 55) Idzie, idzie Bóg prawdziwy (nuty), 56) U drzwi Twoich (nuty), 57) Chwal Syonie (nuty), 58) Uniwersalny Samouczek, 59) Wiadomości bieżące, 60) Chicago P. S. Orch., 61) To i owo, 62) Chór meski "Echo," 63) Pieśń Górników, 64) Urodziny górnika, 65) Chrzciny, 66) Gwiazdka, 67) Pieśni Wielkanocne, 68) Śpiewnik Kościelny, 69) St. Moniuszko, oraz katalog nowości muz., nut, książek, ogłoszenia i t. d.

KWIECIEŃ: 70) Stanisław Drabik (okładka), 71) Rose Marie, 72) Muzyka Japońska, 73) Chłopi, 74) Pieśni Pogrzebowe, 75) Wiadomości bieżące, 76) Klub Mozarta w Paryżu, 76) Z muzyki, 77) Aforyzmy, 78) Od Redakcji, 79) Polska Bandera, 80) Hej w dzień narodzenia (kolęda — nuty), 81) Pan z nieba i z łona (kolęda — nuty), 82) W żłobie leży (kolęda — nuty), 83) 83) Uniwersalny Samouczek (nuty), 84) Reprezentacyjna Polska Orkiestra i Kapela B. J. Zalewskiego, 85) "Matulu Kochana," o Dyrygentach, 89) Lekcja muzyki, 89) Człowiek instrument, 90) 86) Marsz Pierwszej Brygady, 87) Piosnka Legjonowa, 88) Verdi St. Moniuszko, oraz katalog nowości muz., nut, książek, ogł. i t. p.

MAJ: 91) Autorowie — Bolesław Wallek Walewski, Kazimierz Garbusiński, Walerjan Styś, Franciszek Przystał (okładka), 92) Obrazki z życia Piotra Czajkowskiego, 93) Pan A. Misiura, 94) Pan Walerjan Styś, 95) Nieszpory po polsku, 96) Wiec córek (teatr), 97) Przy kabale (monolog), 98) Życzliwe słowa z Polski o E. M., 99) Dzieła nadesłane, 100) Z sali koncertowej, 101) Serenada (nuty), 102) "Matulu Kochana," 103) Czesi a my Polacy, 104) To i owo, 105) Z klubu operowego, 106) Maj, 107) "List otwarty," oraz kat. now. muz., nut, książek, ogłoszenia itd.

CZERWIEC: 108) Paganini Mikołaj (okładka), 109) Paderewski i jego ojczyzna, 110) X. A. Barszczewski o Pieśni Polskiej, 111) Z Plover, Wis., 112) "Poets and Poetry of Poland," 113) Wiadomości bieżące, 114) Poznań w Hołdzie Mistrzowi, 115) Wiadomości bieżące z Polski, 116) Wiec córek (teatr), 117) Jak cię kocham (monolog), 118) ś. p. J. M. Rożan, 119) Nieszpory po polsku, 120) 10,000 śpiewaków w Poznaniu, 121) Michał Prawdzic, 122) Witaj święta (nuty), 123) Krakowiak Kościuszki (nuty), 124) Dzieweczka nad rzeczką (nuty), 125) Uniwersalny Samouczek (nuty), 126) Wybór Pieśni Narodowych, 127) Bo walc to taki taniec uroczy, 128) Cierpiącym, 129) Po zbrodni, 131) O historji Zw. Śpw., 132) Z Johnstown, Pa., 133) Stanisław Moniuszko, 134) Zjazd Organistów, oraz kat. now muz., nut, książek, ogłoszenia i t. d.

LIPIEC: 135) Palestrina (okładka), 136) Wiadomości z Polski, 137) Wschód Słońca, 138) Historja Chłopów, 139) Wiec córek (teatr), 140) Jak cię kocham (monolog). 141) Uroda życia, 142) ś. p. Seweryn Kujawski, 143) To i owo, 144) Stanisław Moniuszko, 145) Dalej, dalej (nuty), 146) Pieśń ubogiej dziewczynki, (nuty), 147) Gwiazdka (nuty), 178) Uniwersalny Samouczek (nuty), 179 Dzieła muzyczne importowane z Polski, 180) Wiadomości z Polski, 181) Dzieciństwo, 182) Z estrady koncertowej, 183) Jazzband, 184) Baltyk, oraz katalog nowości muzycznych, nut, książek, ogłoszenia i t. d.

SIERPIEŃ: 185) Kreutzer (Rudolf (okładka), 186) Jenerał Józef Haller, 187) Powrót Hallerczyków, 188) Z Lwowskiej estrady, 189 Wnuk autora "Jeszcze Polska nie zginęła," 190) Wiadomości z Polski, 191) Wiec córek (teatr), 192) Kantata ku czci K. Pulaskiego, 193) Kantata ku czci T. Kościuszki, 194) St. Moniuszko, 195) Wiadomości z Ameryki, 196) Wszechsłowiański Zjazd Śpiewaków w Poznaniu, 197) Wesoły Janek (nuty), 198) Pstra sroczka, pstra (nuty), 199) Lata ptaszek po ulicy (nuty), 200) Uniwersalny Samouczek (nuty), 201) Recenzje "Echa Muzycznego," 202) To i owo, 203) Msza K. Garbusińskiego Op. 2, 204) Nowe dzieła Eug. Walkiewicza, 205) Nowe utwory muzyczne H. Miłka. 206) Z Klubu Polskich Muzyków, 207) Nieszpory po polsku, 208) Dzieła importowane z Polski, 209) Wybór Pieśni Narodowych, oraz katalog nowości muzycznych, jak nut, książek, ogłoszenia różnych firm i t. d.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Zamawiać Prosimy:

ECHO MUZYCZNE 1505 TELL PLACE CHICAGO, ILL. U. S. A.

To i Owo

Jubileusz 50-lecia Z. N. P., który się odbył w chicagoskiem Stadjum, a w programie tegoż brali udział obconarodowi wykonawcy w dziale muzyki i śpiewu; czy w grze organowej nie mamy dosyć Polaków? i to sił pierwszorzędnych!...

—o—

Ciekawiśmy bardzo jakiem prawem usunięto Polaka p. Gulika, okręgowego dyrygnta, pominięto gen. dyr. p. Karczyńskiego, a dyrygował chórami Zw. Śpw. Pol. p. Chrijanowskij?

—o—

Czy chóry w Zw. Śpw. mogą liczyć na poparcie ogółu polskiego, jeżeli hasłem naszem jest swój do swego i jeżeli mamy zdolniejszych dyrygentów Polaków?

—o—

Pani Filomena Drost śpiewała do radjo ze stacji W. C. F. L. w dniu 6 lipca, 1930 r. Głos miły, połączony z lirycznym sopranem w piosenkach Galoskich, wywarł czarujące wrażenie na słuchaczach.

—o—

Pan 'Casimir" ogłasza, że do swej szkoły muzycznej zaangażował 30 PROFESORÓW... a może to rozumieć — figurujących na liście, lecz bez uczniów, a których obsłuży nieomal że sam zarządca, kierownik, profesor symfoniczny i t. p. Przypuszczamy, że nastąpił błąd zecerski w cyfrze 30, w której zero niepotrzebne.

—o—

Możliwie, że p. "Casimir" swój fakultet zużyje w nowym artystycznym recitalu, jak to zrobił z paniami Marją Kuczkowską-Sykorą, Anną Slack, które urządziły podobny recital, z którego całkowity dochód przywłaszczył sobie p. "Casimir," a dla artystek nie pozostało nawet na tramwaj.

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę



Wyciąg z Katalogu

Wydawnictwa Muzycznego i Księgarni
(B. J. Z.) Bolesław Józef Zalewski (B. J. Z.)
1505 Tell Place, Chicago,)Ill., U. S. A.

Do nabycia we wszystkich poważniejszych księgarniach polskich w Polsce

II. KSIĄŻKI TYCZĄCE SIĘ MUZYKI.

Życiorysy i inne dzieła.

$ c

40 Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt I .35
41 Artykuły redakcyjne Echa Muzycznego Zeszyt II .35
42 Wstępny numer Echa Muzycznego .25
43 Rocznik (1924) Echa Muzycznego 1.10
44 Rocznik (1925) Echa Muzycznego 2.25
45 Rocznik (1926) Echa Muzycznego 2.25
46 Rocznik (1927) Echa Muzycznego 2.25
47 Rocznik (1928) Echa Muzycznego 2.25
48 Rocznik (1929) E. M. w prenumeracie 2.00

III. SZKOŁY NA INSTRUMENTA.

70 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji w op. 4.00
117 Zalewski B. J. Szkoła na koncertinę i bandon. 67-130t. 1.00

IV-V. Śpiewy Dziecięce na 1, 2 i 3 głosy z akomp. Fort.

161 Hymny Narodowe (7) Polskie i Amerykańskie .50
162 Wróblewski A. Ks. Dr. Polskie Skarby, trzy piosnki .20
268 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspomnienia i głosy .40

VI. ŚPIEWY NA 1 GŁOS Z AKOMP. FORTEP.

320 Chopin-Ujejski-Zalewski. Melo-Dekl. Dzwony .50
401 Ivanovici-Zalewski. Śpiew o Wiśle "Na Fal. Dunaju" sop. .50
436 Miłaszewski A. Op. 59. Walc "Pozwał nas taniec" gł. śr. .25
570 Walkiewicz Eug. Op. 53. Dumka: "Czego siedzisz" T. I. S. .25
571 Walkiewicz Eug. Piosnka "Halineczko dziew.", Bas-Bar. .25
580 Zalewski B. J. "Ach jakżem ja nieszczęśliwa" Bar .25
582 Zalewski B. J. Śpiew Basi: "O mój Boże" Mez. Sopr. .25

VII. ŚPIEWY NA 2 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

650 Abt-Casotti. Dwa duety: 1. Tęsknota, 2. Kwiaciarka .30
772 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski, 4 egzemp. 1.00
708 Kowalski K. T. Dwa utwory: Kaliny wiosna, Wrz. dzieci .30
724 Ogiński M. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma" .25
728 Pestalozza-Zalewski. Ciribiribin .30
758 Walkiewicz Eug. Dwa mazurki: 1. Oj...... 2. Czego .25
760 Walkiewicz Eug. "Rota" na 1, 2 gł. lub chóry męs. i miesz. .15
769 Yradier-Zalewski. "La Paloma" na 1 lub 2 głosy .30
770 Zalewski-Walkiewicz. Drogie wspamnienia i głosy .40
790 Zalwski Schubert. Serenada "Kochajmy się" .25
792 Zalewski-Borel. "La Sorella" wesoła piosenka .25

VIII. ŚPIEWY NA 3 GŁOSY Z AKOMP. FORTEP.

908 Chiara-Zalewski. "Hiszpanka" Jestem miłości królową .25
945 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00
909 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .15
918 Ogiński-Zalewski. Polonez "Żegnam cię o Polsko ma" .25
922 Walkiewicz Eug. Hymn Jub. J. Sobieskiemu .10
950 Zalewski-B. J. Walczyku mój .30
951 Zalewski-Walkiewicz. 1. Walczyku mój, 2. Warszawianka .15
956 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30

IX. ŚPIEWY NA CHÓRY MIESZANE Z FORTEP. LUB A CAPELLA

1000 Archangelski-Zalewski. Piosnka żołnierska "Zmroku cień" .20
1001 Borodin-Zalewski. Chór wieśniaków z op. "Princ Igor" .20
1005 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne 2.25
1007 Cztery utw.: Pieśń weselna, Mel. szk., Płyńmy, Jaskółki .15
1014 Donizetti G. Sextet z "Lucia di Lamermur" .50
1025 Gall J. Komplet 75 pieśni (mieszane) w oprawie 3.00
1151 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00
1080 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .20
1081 Mąkoszy E. 1. Pierw. Brygada, 2. Krakowiak, 3. Kasieńka .25
1098 Ogiński-Walkiewicz-Zalewski. Polonez "Żegnam cię" .10
1110 Signio-Walkiewicz. 'Od dworu do dworu" .15
1118 Verdi G. Chór kowali z "Il Trovatore" .20
1120 Walkiewicz Eug. Dwa Toasty, Orzeł Biały, Polak nie sługa .15
1121 Walkiewicz Eug. Walc "Przebudzenie zakochanego" .30
1122 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .15
1126 Walkiewicz-Suszyński. Dwa śpiewy. 1 Skarga, 2 Rota .15
1127 Walkiewicz-Surzyński. Matysek. "Był Matysek chłop" .30
1128 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .50
1130 Walkiewicz Eug. Cztery Toasty .15
1131 Walkiewicz Eug. Rota. "Nie rzucim ziemi" .15
1132 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 1. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1133 Walkiewicz Eug. Op. 13. Kantat ku czci H. Seinkiewicza .75
1137 Walkiewicz Eug. Górą Pieśń Polska .25
1138 Walkiewicz-Zalewski. Marsz pogrzebowy śpiewacki .15
1139 Walkiewicz Eug. Pieśń Jubileuszowa "Ćwierć wieku" .25
1143 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .25
1144 Walkiewicz Eug. "The Star Spangled Banner" .25
1147 Walkiewicz Eug. Zbiór (21) Powinszowań dla księży itp. 1.75

$ c

1150 Walkiewicz-Zalewski. Czołem. Marsz sokoli Gn. 37-go .25
1152 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .30
1156 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30
1158 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt I .30
1159 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt II .30
1160 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt III .30
1161 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt IV .30
1162 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt V .30
1163 Zalewski-Walkiewicz. Wiązanka pieśni nar., zeszyt VI .30
1170 Zalewski-Walk. Zbiór 31 pieśni patrjot., nar. i sokolich .100

X ŚPIEWY NA CHÓRY MĘSKIE Z FORTEP. LUB A CAPELLA.

1210 Chopin-Zalewski. Marsz żałobny, wydanie poprawne 2.25
1227 Dębiński-Kuczkiewicz-Przibik. 3 Pieśni Pogrzebowe .20
1229 Gall J. Komplet 70 pieśni (męskie) w oprawie 2.50
1269 Gall Jan. Sześć nowych pieśni ludowych .15
1300 Garbusiński K. Op. 7 No. 1. Rok mój rok szczęścia .25
1302 Garbusiński K. Op. 15. Sześć pieśni narod. i towarz. .25
1304 Garbusiński K. Op. 15b. Pieśń kolejarzy .30
1306 Garbusiński K. Tęsknota solo i chór 1.50
1320 Kurpiński-Walkiewicz-Zalewski. Pieśń zgody, polonez .15
1339 Niżankowski "Hulały" i inne .15
1396 Verdi Giuseppe. Scena w więzieniu "Il Trovatore" .50
1398 Wachnianin. Za broń. Solo, duet z chórem .15
1400 Walkiewicz-Miłaszewski. Dwa marsze sokole .15
1404 Walkiewicz-Wunderlich. Dwa marsze sokole .15
1406 Walkiewicz-Sieber-Klonowicz. Dwie pieśni sokole .15
1408 Walkiewicz-Zalewski. 10 Pieśni Narodowych .50
1410 Walkiewiez-Surzyński i inni. Pięć pieśni sokolich .15
1412 Walkiewicz-Zalewski. Marsz p. i dwie pieśni pogrzebowe .15
1418 Walkiewicz-Sołtys-Bojarski. Trzy pieśni sokole .30
1419 Walkiewicz Eug. Rota na chóry żeński, męski mieszany .15
1420 Walkiewicz Eug. Op. 68 No. 2. Rota "Nie rzucim ziemi" .15
1430 Walk.-Gall-Kinkel-Zalewski Dwie pieśni .15
1432 Walkiewicz-Gall. Ukrywać się nie przyda. Bar. sol. i ch. .25
1433 Walk.-Kurpik. Dwa utw. 1. Góralu czy ci nie żal, 2 Chorał .15
1434 Walkiewicz-Eug. Ostatni mazur. Solo Baryton i chór .25
1436 Walkiewicz-Eug. Marsz żałobny "Kajdanów złowr. .10
1438 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Polski kraj "Old Kntucky" .10
1440 Walkiewicz-Foster-Zalewski. Za górami "Massa's" .10
1460 Walkiewicz Eug. Wybór 19 kwartetów różnych pieśni 1.75
1446 Walkiewicz-Eug. Marsz Gniazda No. 37 w d. 25-lecia .25
1480 Zalewski-Gounod. Chór żołnierzy z opery "Faust" .30
1482 Zalewski-Boler-Clerc. Wesoła piosenka "La Sorella" .10
1436 Zalewski-Machowski. W mogile ciemnej .25
1488 Zalewski-Ivanovici. Śpiew o Wiśle "Na Falach Dunaju" .30
1489 Zalewski-Walkiewicz. Wesele. Kujawiak "Dana-dana" .15
1490 Zalewski B. J. Kieszonkowy śpiewnik, 60 utworów .90
1470 Janusz-Walkiewicz. Polonez Kościuszkowski 1.00

XI. MUZYKA KOŚCIELNA NA 1 GŁOS Z ORGANAMI.

1512 Garbusiński K. Op. 8 No. 1 i 2. Dwie pieśni, gł. średni .30
1580 Walewski B. W. Agnus Dei. Bas profundo .25
1590 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 3. Pieśń poślubna. Tenor .25
1592 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 1. Pieśń poślubna. Baryton .25
1594 Walkiewicz Eug. Op. 71 No. 2. Pieśń poślubna. Sopr. .25
1596 Walkiewicz Eug. Op. 2 No. 1. O Salutaris i Tantum Ergo .15

XII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 2 GŁOSY Z ORGANAMI.

1630 Chopin-Figaszewski. 1. Stabat Mater, 2. Pieśń do M. B. .15
1680 Walewski B. W. Stabat Mater. Mezzo sopr., kontr., alt .30
1688 Walk. E. Op. 2 No. 1-7. Regina Coeli, Tantum Ergo i O Sal. 15
1690 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 1 i 2. O Salutaris i Tan. Ergo .15

XIII. MUZYKA KOŚCIELNA NA 3 GŁOSY Z ORGANAMI.

1730 Mendelsson-Mumhajmer. 1. Z pokorą, 2. Modlitwa .15
1756 Walkiewicz. Eug. Op. 69 N. Dwie i 3. 2 pieśni poślubne. .15
1758 Walkiewicz Eug. Op. 3 No. 3, 4, 5. Veni Cr, O Sal, T. E. .15
1760 Walkiewicz Eug. Op. 69 No. 1, 4. Dwa Veni Creatory .15

XIV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MIESZANE.

1780 Beethoven-GallWalk.-Zal. Siedem Pieśni Pogrz. Zesz. I .60
1781 Brzezińska-Chopin-D.-K.-M. 15 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1790 Cieszykowski L. Pieśni o Nar. Pańskiem, 15 kolęd .55
1792 Cieszykowski L. Osiem Pieśni Wielkanocnych .30
1796 Dębiński-Kurpiński. Trzy Pieśni Wielkanocne .15
1850 Nowakowski S. F. O Salutaris i Przez Twoje św. zmart. .20
1851 Nowakowski S. F. Tantum Ergo Sacramentum .20
1852 Nowakowski S. F. Asperges me Domine .20
1853 Nowakowski S. F. Regina Coel i Postludia .20
1854 Nowakowski S. F. Veni Creator Spiritus .20
1856 Orszulik J. Ks. C. M. Veni Creator i Jesu Dulci .30
1860 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 1-5, Asperges, O Sal. i T, Er. .15
1864 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 2. Ecce Saecrdos .25
1866 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Dwie pieśni pogrzeb. .15
1868 Walkiewicz Eug. Op. 10 No. 1. Veni Creator .50
1870 Walkiewicz Eug. Op. 49, No. 1 i 2. Veni Creator Spiritus .15
1872 Walkiewicz Eug. Op. 7, No. 1, Marsz Weselny, z Dobr. T. .15
1879 Walkiewicz Eug. Wielki Śp. Kośc. śpiewów łacińskich .90
1880 Wróblewski A. Ks. Hej Kolęda, 17 Nowych Kol. zesz. I .75
1881 Wróblewski A. Ks. Alleluja, 7 Utworów Wielk. zesz II .45
1882 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Kościelne. Zbiór 15 p. ze. III 1.05
1883 Wróblewski A. Ks. Śpiewy Polskie i łac. Zb. 15 p. ze, IV 1.05
1884 Wróblewski A. Ks. Dr. Bóg i Ojczyzna. śp. koś. 6 zesz .370

XV. MUZYKA KOŚCIELNA NA CHÓRY MĘSKIE.

1950 Bursa-Dębiński-P.-W.-Z. 6 Pieśni Pogrzebowych, Zesz. I. .60
1951 Klein-Moniuszko-M.-R.-Z. 12 Pieśni Pogrz. Zesz. II .60
1982 Garbusiński K Op. 7 No. 2. Pod Chrystusem .25
1984 Garbusiński K. Op. 20. Hymn do Ducha św. .20
2030 Walkiewicz Eug. Op. 5 No. 1 i 2. Ecce Saecerdos i Sal Reg .15
2032 Walkiewicz Eug. Op. 4 No. 4 i 5 O Salutaris, Tantum Ergo .15
2034 Walkiewicz Eug. Op. 72 No. 3 i 4. 2 Pieśni Pogrz. .15
2036 Walkiewicz Eug. Op. 49 No. 1 i 2. Pieśń Żałobna .15
2038 Walkiewicz Eug. Op. 7 No. 2. Marsz weselny .15
2060 Walkiewicz Eug. Śpiewy kościelne na różne głosy (28ut) 1.00
2062 Zalewski B. J. Śpiewy kościelne na różne głosy (37 ut.) 1.00

XVI. MUZYKA KOŚCIELNA, MSZE Z ORGANAMI LUB BEZ.

a) Na 1 głos.

2112 Walkiewicz Eug. Op. 6. Missa St. Casimir .40
2114 Walkiewicz Eug. Op. 21. Missa St. Josepi Sp. B M W .40

b) Na 2 głosy.

2130 Karczyński A. Op. 25. Msza Polska .40
2142 Walkiewicz Eug. Op. 38. Missa St. Joannis Canti C. .60
2144 Walkiewicz Eug. Op. 41. Missa B. M. V de Czerwińsk .60
2146 Walkiewicz Eug. Op. 43. Missa St. Stanislai Kostkae C. .60
2148 Walkiewicz Eug. Op. 50. Msza Polska żałobna .60
2150 Walkiewicz Eug. Op. 44. Missa Pro Defunctis .40

c) Na 3 głosy.

2160 Casciolini C. Missa Pro Defunctis .30
2294 Garbusiński K. Op. 6. Missa St. Jos. śp B M V .40

d) Na chóry mieszane.

2255 Walkiewicz Eug. Op. 51 i 52. 8 małych mszy polskich .40
2256 Walkiewicz Eug. Op. 20. Pieśni do mszy świętej .40
2258 Walkiewicz Eug. Op. 42. Missa St. Stanislai Ep. et M .40
2260 Walkiewicz Eug. Op. 11. Missa St. Micheli Archangeli 1.00
2262 Walkiewicz Eug. Op. 40. Missa St. Hedvigs Reg., Vid 1.00
2264 Walkiewicz Eug. Op. 46 Missa B. M. V. de Częstochowa 1.00
2266 Walkiewicz Eug. Op. 45. Missa St. Josaphat 7-głosowa 2.40
2268 Walkiewicz Eug. Op. 15. Msza Polska "Boże Stwórco" .50
2270 Walkiewicz Eug. Op. 17. Msza Polska "Z odgłosem" .50
2272 Walkiewicz Eug. Msza Polska na czas Wielkanocny .50
2280 Wróblewski A. Ks. Dr. Missa Prima Requiem 30

e) Na chóry męskie.

2292 Garbusiński K. Op. 2. Missa Pastoralis 1.00
2296 Garbusiński K. Op. 12. Missa Prima (bez Gloria) i gł. 2.75
2298 Garbusiński K. Op. 13. Msza druga mała i głosy instr. 3.00
2300 Garbusiński K. Op. 17. Missa St. Annae, dwa chóry 6 gł 1.00
2320 Karczyński A. Op. 28. Missa pro Defunctis .80
2324 Walkiewicz Eug. Op. 14. Msza Polska, Boże Stwórco .50
2325 Walkiewicz Eug. Op. 70. Missa St. Ceciliae 3.00

XVIII. UTWORY NA SOLO SKRZYPCE LUB Z FORTEPIANEM.

2524 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich, w łatwym układzie .50
2526 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. w układzie z fortepianem 1.00
2528 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na dwoje skrzypiec i fortep. 1.20
2530 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na troje skrzypiec z fortep. 1.40
2532 Plohn A. Zb. 20 pieśni na skrzypce i gitarę .70
2534 Plohn A. Zb. 20 pieśni pol. na orkiestrę mandolinową 2.00
2564 Waniorek. Pije Kuba do Jakuba, warjacje .30
2565 Zalewski-Gounod-Borel. Marsz z Fausta i wes. piosenka .25
2580 Zalewski B. J. 10 pieśni nar. i patr. z fortep .40
2572 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, kujawiak, z fortep. .60
2574 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce: solo .20
2582 Zalewski B. J. Cztery marsze polskie; solo .20
2586 Zal.-Walk.-Mił.-Chopin. Cztery marsze; solo .20
2590 Zal.-Barański-Czerw.-Mił. Pięć marszy; solo .20
2600 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 21 utw.; solo .90

XIX. UTWORY NA KORNET LUB INNY DĘTY INSTRUMENT.

2704 Plohn A. Zbiór 20 pieśni polskich narod. i patr. .50
2712 Zalewski B. J. 10 pieśni narod. i patr. .10
2728 Zalewski-Osmański. Cztery tańce polskie .20
2730 Zalewski-Osmański-Rajczak. Cztery tańce polskie .20
2732 Zal.-Ogiński-Pow.-Osm. Cztery tańce polskie .20
2734 Zalewski B. J. Cztery polskie marsze .20
2736 Zal.-Walk.-Mił.Chopin. Cztery marsze .20
2738 Zal.-Zist.-Mił.-Czerw.-Barański. Pięć marszy .20
2725 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy Śpiewacki .10
2760 Zalewski B. J. Marsze i tańce polskie, 27 utworów .50

XX. UTWORY NA FORTEPIAN.

a) Łatwe dla dzieci.

3012 Ivanovici I. Na falach Dunaju (skrócony) .20
3038 Plohn A. Cztery utwory polskie .20
3046 Skarbczyk. Zbiór 25 pieśni narodowych .80

b) Trudniejsze dla starszych.

3060 Bunge C. Marsz Sokół Polski .25
3086 Marsz Polski. Z melodji ludowych .25
3090 Miłaszewski A. Op. 37. Marsz z polskich motywów .30
3092 Miłaszewski A. Op. 40. Marsz z pol. melodji .30
3094 Miłaszewski A. Op. 56. Zwartym Szeregiem Marsz Sokoli .20
3120 Rossi C. Pieśń polska w formie ronda .30
3130 Walkiewicz Eug. Marsz Gniazda 37 w d. 25-lecia .30
3142 Zalewski B. J. Marsz Pogrzebowy śpiewacki .25
3144 Zalewski B. J. Znalezione Szczęście, walc .25
3146 Zalewski-Walkiewicz. Marsz Polaków na Obczyźnie .25
3148 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Polska, Ruś i Litwa .25
3150 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Pobudki wojenne .25
3152 Zalewski-Walkiewicz. Marsz: Czołem Ojczyźnie .25

c) Znacznie trudniejsze koncertowe.

3262 Walkiewicz Eug. Op. 73. Walc koncertowy .50
3264 Walkiewicz Eug. Marsz Zjednoczenia P. R. K. ułatwiony .25
3268 Walkiewicz Eug. Op. 67. Marsz Zjednoczenia P. R. K. .30
3276 Wieniawski-Zalewski. Kujawiak .25

d) Do tańca.

3377 Styś W. Op. 37. Hejże ino, Dwa Mazury, Dedyg. BJZ .25
3380 Zalewski B. J. Oj ten mazur, czysta bieda .25
3381 Zalewski B. J. Chłopskie kujawiaki .25
3382 Zalewski B. J. Wesele, kujawiak .25
3384 Zalewski B. J. Nowe krakowiaki .25
3387 Zalewski-Walkiewicz. Polka krakowska .25

XXII. UTWORY NA ORKIESTRĘ SMYCZKOWĄ.

3504 Zalewski-Ogiński. Polonez, walc, mazur, kujawiak 2.00
3510 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 1.00

XXIII. UTWORY NA KAPELĘ.

3650 Zalewski B. J. Pięć marszy polskich 2.00
3658 Zalewski-Miączyński-Osmański. Cztery tańce polskie 2.00
3660 Zalewski B. J. Pieśni narodowe i patrjotyczne 2.00
3662 Zalewski B. J. Polish March No. 1, 2, 3 and 4 2.00

UWAGA: Zamawiający wystarczy podać numer z boku i cenę.
Na przesyłkę należy dołączyć dziesięć procent (10%) więcej gotówki.

ORKIESTRA AMATORSKA
dla początkujących w szkołach parafjalnych
Spis (20) Utworów

1. Z Dymem Pożarów, hy	11. Witaj majowa jutrzen.
2. Cześć Polskiej Ziemi	12. Niemasz to wiary, mar.
3. Niedbam jaka spadnie	13. O gwiazdeczko, piosnka
4. Bartoszu. Krakowiak	14. Gdy naród do boju
5. Pomoc dajcie mi rodacy	15. Do broni ludy, marsz
3. Tysiąc Walecznych	16. Modlitwa przed bitwą
7. Nasz Chłopicki, Mazur	17. Czy widzisz na tej błoni
6. Boże coś Polskę, hymn	18. Stańmy bracia wraz
9. Na Wawel, krakowiak	19. Już was żegnam
10. Ospały i gnuśny, marsz	20. Jeszcze Polska nie zgin.

Skład instrumentacji
Skrzypce I, Skrzypce II, Skrzypce III i Fortepjan
lub na orkiestrę mandolinową
Mandolina I, Mandolina II, Mandola i Fortepjan
CENA $2.00 NETTO

Dostarczamy pojedyncze głosy:
Skrzypce I, 50c; II, 25c; III, 25c; Gitarę 25c
Uwaga: Utwory te do wykonania tylko z fortepjanem. Cała klasa solo skrzypce, lub po pół klasy na dwoje skrzypiec, jakoteż podzielić klasę na troje skrzypiec, lub odwrotnie na mandoliny. Na życzenie dokładamy akomp. Gitary (bez dopłaty) do orkiestry mandolinowej.

NA MAŁĄ AMATORSKĄ ORKIESTRĘ
Polonez Kościuszkowski (Druk Mimograficzny) 50c

NA WIELKĄ ZAWODOWĄ KAPELĘ DĘTĄ
Marsz Pogrzebowy Śpiewacki 50c

PIEŚNI NARODOWE I PARYOTYCZNE
Utwory na Pełną Orkiestrę lub Kapelę
Dla lepiej grających
Ceny: Na Orkiestre $1.00, Na Kapelę $2.00
Spis (10) Utworów

1. Boże Coś Polske, Hymn	. Modlitwa przed bitwą
2. Mazur 3go Maja	7. Polak nie sługa
3. Z Dymem Pożarów	8. Do Lutni
4. Wygnaniec	9. Na groby bracia
5. Jeszcze Polska nie zgin.	10. Chłopicki. Mazur

Uwaga: Utwory te wydane są i na pełną Kapelę Dętą, cena $2.00 i jednocześnie wykonać je można jako akomp. z chórami śpiewaczymi, męskimi lub mieszanymi.

CZTERY MARSZE POLSKIE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NET

1. Marsz Polaków	3. Marsz Pobudki Woj.
2. Marsz, Polska, Ruś i L.	4. Marsz Czołem Ojczyź.

PIĘĆ MARSZY POLSKICH NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Marsz Pochodowy (So.)	3. Marsz ćwiczelny (Sok.)
2. Marsz ćwiczelny (Sok.)	4. Marsz z Polskich Mot.

5. Marsz z Polskich Melodji

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ ORKIESTRE
Dla muzyków zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Polonez Ogińskiego	3. Oj ten mazur, czysta b.
2. Znal. Szczęście, walc	4. Wesele, Kujawiak

CZTERY UTWORY TANECZNE NA PEŁNĄ KAPELĘ DĘTĄ
Dla Muzyków Zawodowych
Opracowane przez B. J. Zalewskiego
CENA $2.00 NETTO

1. Doduś, Oberek	3. Lubraniec, Kujawiak
2. Krakowiaki Ludowe	4. Oj ten mazur, czysta b.

Zamówienia nadsyłać prosimy:
B. J. ZALEWSKI, 1505 Tell Pl., Chicago, Ill.

Obszerny Katalog Muzyczny (około 50 stronic) wyślemy za nadesłaniem 10c.

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MĘSKIE

Za komplet 70 pieśni $2.00, w oprawie $2.50 netto

Spis utworów zawartych w tomie I. (Chóry Męskie)

1. "Wesoły nam dziś dzień nastał", pieśń wielkanocna
2. Wiosna (orygin.).
3. Noc (orygin.).
4. Serenada (orygin.).
5. Dziad i baba. (St. Moniuszko).
6. Poleć pieśni z miasta... (St. Moniuszko)
7. Wróżba znachora. (St. Moniuszko).
8. Dziwcza w sinech stojła.a..
9. Toast. (orygin.).
10. "Och ja neszczasnyj" (ruska
11. "Ne budu pa żenytysia" (ruska
12. Kałyna (ruska piosnka ludowa).
13. "Letiw oreł" (ruska piosnka
14. "Ne chody Hryciu" (ruska
15. "I szumyt i hude" (ruska
16. "Oj, kracze, kracze" (ruska
17. "U susida" (ruska piosnka ludowa).
18. "A wże try dni, try nediły"
19. "Każut lude szczom szczasływa" (ruska piosnka ludowa).
20. "Oj, Moroze, Morozeńsku..."
21. "O czóżeś się zadumała" (piosnka ludowa).
22. "Stoi jawor zielony..." (piosnka ludowa).
23. "Życzenie" (Chopin).
24. "Requiem aeternam" (oryg.).
25. "Czy to panna, czy mężatka"
26. "Lacrimosa" (oryg.)
27. "Benedictus" (oryg.).
28. "O gospodzie uwielbiona" —
29. "Agnus Dei" (orygin.).
30. "Kaśka była latawica" (piosnka ludowa).
31. "Kiedy będzie słońce i pogoda" (piosnka ludowa).
32. "U młynarza Marcina" (piosnka ludowa).
33. "Szumi Marica" (hymn narodowy bułgarski).
34. "Piosnka żołnierska" (szwedzka melodya z XVIII wieku).
35. "Czary" (orygin.).
36. "Lulajże Jezuniu" kolęda).
37. "Pójdziesz ci ty przez las"
38. "Święty Boże" (pieśń ludowa).
39. "Jaś i Kasia" (piosnka ludo
40. "Barkarola" (orygin.).
41. "W żłobie leży" (kolęda).
42. "Ruta" piosnka ludowa).
43. "Chciało się Zosi jagódek" —
44. "Kiedy ranne wstają zorze"
45. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
46. "W tej kolędzie kto tam będzie" (kolęda).
47. "Stoi Maryś w oknie" (piosn-
48. "Ty ze mnie szydzisz dziew-
49. "Boga Rodzico" pieśń ludo
50. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
51. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" piosnka ludo
52. "Na horodi buraczok" (piosn-
53. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka ludowa).
54. "Oj, u poli try krynyczeńki"
55. "Raz na warti ja stojaw" —
56. "Ja do łesa ne pudzem" (piosnka ludowa).
57. "O joj, joj..." (piosnka ludowa).
58. "Oj, ne szumy" (piosnka ludowa).
59. "Oj, zakuwała sywa zazuleńka" (piosnka ludowa).
60. "Oj, ty zore weczirnaja" —
61. "Moja myła, premyłena" —
62. "Taj do domu ja ne zajdu"
63. "Tam u poli dołyna" (piosnka
64. "Tam u poli krynyczeńka" —
65. "Oj! szczoż bo to za woron"
66. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa).
67. "Hora, hora" (piosnka ludowa).
68. "Ne pidu do łesa z konyczkamy" (piosnka ludowa).
69. "Oj jichaw Czumak..." —
70. "Hymn do Boga" (orygin.).

PIEŚNI I PIOSENKI JANA GALLA NA CHÓRY MIESZANE

Za komplet 75 pieśni $2.50, w oprawie $3.00 netto

Spis utworów zawartych w tomie II. (Chóry Mieszane)

1. Nad grobem Dartuli (orygin.).
2. Noc (orygin.)
3. "Pójdziesz ty przez las" —
4. Anioł pasterzom mówił (kolęda).
5. "Wesoły nam dziś dzień nastał" (pieśń wielkanocna).
6. "Kto się w opiekę".
7. "Lulajże Jezuniu" (kolęda).
8. "Gdy w czystem polu" (piosnka ludowa).
9. "Jezusa narodzonego" (kolęda).
10. "Tryumfy króla niebieskiego"
11. "Przybieżeli do Betleem pasterze" (kolęda).
12. "Oj na hori ta żeńci żnut" —
13. "Widała mene moja matynka" (piosnka ludowa ukraińska).
14. "A ja lublu Petrusia" (piosn-
15. "Czas do domu, czas..." —
16. "Ta ne ljublju ja ni Stećka..."
17. "Czajka" (piosnka lud. ukr.).
18. "Jichaw kozak za Dunaj" —
19. "Czyja pryczyna" (piosnka lud.
20. "Ne chody Hryciu" (piosnka
21. "U susida chata biła" (piosn-
22. "Dziwcza w sinech stojała..."
23. "Oj, Moroze, Morozeńku..."
24. "Wśród nocnej ciszy" (kolęda).
25. "Święty Boże".
26. "Boga Rodzico".
27. Kalina (piosnka ludowa).
28. Ruta (piosnka ludowa).
29. "Przyjechało trzech na jednym koniu" (piosnka ludowa).
30. "O czóżeś się zadumała" (piosnką ludowa).
31. "Żebym ja był wiedział..." —
32. "Już miesiąc zaszedł".
33. "Nowy rok bieży" (kolęda).
34. "W polu ogródeczek" (piosnka ludowa).
35. "Dnia każdego" (pieśń św. Kazimierza).
36. "Kiedy ranne wstają zorze"
37. "Bóg się rodzi" (kolęda).
38. "Przez czyścowe upalenia" —
39. Jest sobie kosiarz" (oryg.).
40. "Leć głosie po rosie" (piosnka ludowa).
41. "Gdzież to jedziesz Jasiu" —
42. "Idzie żołnierz borem, lasem"
43. "Zagrzmiała runęła w Betleem
44. "Wiosna" (orygin.).
45. "Ukrywać się nie przyda" —
46. "Tam w ogródeczku" (piosnka ludowa).
47. "Serce" (piosnka ludowa włoska).
48. "Wychodź Marysiu do drogi"
49. "Prędzej, prędzej koniku" —
50. "Hej! w dzień narodzenia"
51. "Pędzi konik z miasta" (piosn-
52. "Gdy się Chrystus rodzi" (kolęda).
53. "W dzień Bożego Narodzenia"
54. "Przyjm pieśń na powitanie"
55. "Hejże ino! fijołeczku leśny"
56. "Na horodi buraczok" (piosn-
57. "Oj jichaw czumak" (piosnka
58. "Jam sem chłopec sprawedływy" (piosnka lud. Łemków).
59. "Oj, u poły trzy krynyczeńki"
60. "Zełenaja ruta" (piosnka ludowa ruska).
61. "Czego ty dziewczyno pod jaworem stoisz" (piosnka lud.).
62. "Tam u poły krynyczeńka" —
63. "Raz na warti ja stojaw" —
64. "Oj! szczoż boto taj za woron" (piosnka lud. ruska).
65. "O joj, joj..." (piosnka lud.).
66. "Oj zakuwała sywa zazuleńka"
67. "Tam u poły dołyna..." —
68. "Oj! pianaż bo ja piana" —
69. "Moja myła, premyłena" —
70. "Hora, hora" (piosnka ludowa Łemków).
71. "Ja do łesa ne pudzem" —
72. "Oj ty zore weczirnaja" —
73. "Ne pidu do łesa z koniczkamy" (piosnka lud. Łemków).
74. "Oj, ne szumy tuże duże..."
75. "Hymn do Boga..." (orygin.).

Wydawnictwo Muzyczne i Księgarnia B.J.Zalewskiego 1505 Tell Pl. Chicago




XVII. Muzyka Kościelna. Preludja na Organy.

2500 Garbusiński-Przystał-Styś-Walewski. 100 Preludji dwu, trzy, cztero i wielogłosowych, ułożonych w formie szkoły na organy. W mocnej oprawie ze złoconym tytulikiem $4.00

SPIS PRELUDYI.

I. Preludya dwugłosowe.

No.			Str.
1	C dur	CANONICO	3
2	E mol	CANONICO	4
3	E mol	CANON	4
4	F dur	ALLEGRETTO	5
5	F dur	ANDANTINO	6
6	D mol	CANON	7
7	B dur	ALLEGRETTO	9
8	D dur	PARAFRAZA. Na temat: "Otrzyjcie już łzy"	9
9	D dur	ANDANTINO. Na temat: "Kto się w opiekę"	10
10	A dur	ALLEGRETTO	11
11	As dur	PRELUDYUM	12

II. Preludya trzygłosowe.

No.			Str.
12	C dur	PRELUDYUM	13
13	C dur	PASTORALE. Na temat: "Północ już była"	14
14	C dur	ANDANTE	15
15	C dur	PRELUDYUM. Na temat: "Zdrowaś bądź Marya"	15
16	C dur	LARGHETTO	16
17	A mol	ADAGIO	17
18	A mol	ANDANTE. Na temat: "Ach mój Jezu"	18
19	A mol	PARAFRAZA. Na temat: "Przybieżeli do Betlejem"	19
20	G dur	MODERATO	20
21	F dur	PRELUDYUM. Na temat: "Gwiazdo morza"	21
22	F dur	CANONICO	22
23	B dur	ALLEGRETTO	23
24	D dur	ANDANTE. Na temat: "Witaj Królowo nieba"	24
25	H mol	CARILLON	25
26	Es dur	PASTORALE	26
27	C mol	MEDITATIO	27
28	C mol	PRELUDYUM. Na temat: "Jezu Chryste Panie miły"	29
29	As dur	ANDANTINO	30
30	F mol	ANDANTINO	31

III. Preludya cztero i wielogłosowe.

No.			Str.
31	C dur	PRELUDYUM I FUGHETTA Na temat: "Sław języku"	32
32	C dur	PASTORALE	33
33	C dur	PASTORALE	34
34	C dur	PRELUDYUM	35
35	C dur	PRELUDYUM	36
36	C dur	PASTORALE. Na temat: "Wśród nocnej ciszy"	37
37	C dur	PASTORALE	39
38	C dur	MARSZ TRYUMFALNY	42
39	C dur	PRELUDYUM ALA FUGA. Na temat: "Wstał Pan Chrystus"	44
40	C dur	PRELUDYUM	47
41	A mol	FUGA 4-GŁOSOWA	48
42	A mol	PRELUDYUM	49
43	G dur	RECITATIVO	50
44	G dur	PRELUDYUM. Na temat: "Chrystus zmartwychwstan jest"	51
45	G dur	IMPROWIZACJA	53
46	G dur	PASTORALE	55
47	G dur	FUGHETTA ALA BACH. Na temat: "Adamie, ty Boży kmieciu"	60
48	G dur	PRELUDYUM	62
49	E mol	FANTAZYA	64
50	E mol	PRELUDYUM. Na temat: "Ojcze Boże"	68
51	E mol	PRELUDYUM. Na temat: "Nie opuszczaj nas"	69
52	E mol	LARGO. Na temat: "O duszo wszelka nabożna"	75
53	F dur	ANDANTINO	72
54	F dur	PASTORALE. Na temat: "Narodził się Jezus Chrystus"	75
55	F dur	ANDANTINO	76
56	F dur	PRELUDYUM. Na temat: "Zdrowaś Bądź Marya"	78
57	F dur	PASTORALE	79
58	F dur	CHORAŁ I PRELUDYUM. Na temat: "Kiedy ranne"	80
59	D mol	PRELUDYUM I FUGHETTA. Na temat: "Boga Rodzica"	82
60	D mol	FANTAZYA	83
61	D mol	PRELUDYUM I FUGHETTA. Na temat: "Przez Twoje święte"	86
62	D mol	ANDANTE	87
63	D mol	ADAGIO	88
64	D mol	MEDITATIO	90
65	B dur	FANTAZYA	92
66	B dur	LARGHETTO. Na temat: "Do Twej dążym kaplicy"	94
67	B dur	ANDANTE	95
68	G mol	PRELUDYUM	96
69	G mol	PRELUDYUM ALA WAGNER	98
70	G mol	PRELUDYUM	99
71	G mol	FUGHETTA CANTABILE	100
72	G mol	ELEGIA	102
73	D dur	GRAVE	103
74	D dur	ANDANTINO	104
75	D dur	ARIOSO	106
76	D dur	PRELUDYUM	106
77	D dur	ANDANTINO	107
78	D dur	ADAGIO. Na temat: "Nie płacz już dziecino"	108
79	D dur	ADAGIO	109
80	H mol	ANDANTE	110
81	Es dur	FANTAZYA	111
82	Es dur	PRELUDYUM. Na temat: "Boga Rodzico"	113
83	Es dur	PRELUDYUM I FUGHETTA. Na temat: "Wesoły nam"	114
84	Es dur	PRELUDYUM	116
85	C mol	FUGHETTA	117
86	C mol	FUNEBRE MAESTOSO	119
87	C mol	LARGO	121
88	C mol	PRELUDYUM	122
89	C mol	PRELUDYUM	123
90	C mol	PRELUDYUM	125
91	A dur	PRELUDYUM	127
92	A dur	PASTORALE	128
93	E dur	PRELUDYUM	131
94	E dur	LARGO	132
95	As dur	ADAGIO	134
96	As dur	PRELUDYUM	135
97	As dur	PRELUDYUM	137
98	F mol	PRELUDYUM	138
99	B mol	PRELUDYUM	140
100	B mol	PRELUDYUM	141

Ażeby zamówienie zaraz było wysłane, należy dołączyć 10% więcej na pocztę